ABONNEMENTEN:

Dalam Negeri f 6,-) sekwar-Loera Negeri f 7,50

ADVERTENTIES: Per baris f 0,40

(Sedikit-dikitnja 10 baris) Kabar familie, amal dan tontonan. f 2,50

Berlangganan tarief speciaal.

(per 10 baris),

Thanka dalam Volksrand

NASIONAL OENTOEK INDONESIA.

R. T. TJINDARBOEMI (didalam pendjara)
J. D. SYARANAMUAL (Tel. 3804 N.) Hoofdredactie:

Directeur: R. P. S. GONDOKOESOEMO

PENERBIT.

N. V. Handel Mij: & Drukkerij "INDONESIA".

KANTOOR

Boeboetan (Paviljoen u. N. I.) Soerabaia,

TELEFOONS,

Directie Z. 2521

Redactie dan Adm. Z. 3489

LEMBAR PERTAMA

Pemandangan seorang prijaji koeno.

(Oleh seorang bekas B.B. ambtenaar).

(Inleiding).

Oeroesan B. B. dalam tempo jang

belakangan ini mendapat perhatian jang besar, maoepoen dari fihak pemerentah ataupoen dari publiek, hal mana teroetama disebabkan oleh pertjektiokan jang didapat dikalangan B. B. antara masing-masing golongan. Apakah jang mendjadi sebabnja perselisihan itoe?

Tiobalah hal ini nanti kita selidiki setjoekoepnja. Siapa jang mempoenjai kejakinan jang tegoeh, jang didasarkan pada keadaan jang sesoenggoehnja, siapa jang mempoenjai keinsjafan, bagaimana soekar zaman sekarang ini, akan berpendapatan, bahwa sangatlah perloe diantara masing-masing golongan didoenia B. B., maoepoen diantara golongan rendahan dan tinggi atau golongan B.B. Europa dan Indonesia, toemboeh keroekoenan jang tegoeh. perasaan jang diernih, agar soepaja kewadiban dan angan-angan jang dikandoeng oleh tiap - tiap ambtenaar oentoek memperbaiki masjarakat jang kalang kaboet ini, bisa didjalankan dan berboeah sebaik-baiknja.

Saja ambtenaar jang toea, jang soedah berdieust tiga poeloeh tahoen lebih lamauja, mengetahoei betoel, apakah artinja partjektjokan diantara masingmasing golongan didoenia B.B., bagaimana boesoek akibatnja oedara jang tidak djernih dikalangan bestuur, jang haroes memegang peperentahan dengan bekerdia bersama-sama dan hati jang

Apalagi keadaan masjarakat sekarang roesak, djadi lebih-lebih lagi keroekoenan diantara masing-masing golongan B.B. haroes didiaga, diangan sikapnia Pemerentah, jang soedah berdjandji akan memegang dengan sentausa, diangan sampai perasaan diantara masingmasing golongan terganggoe. Pemerentah tidak segan akan mengambil poetoesan jang keras, dengan tidak pandang matjam ambtenaar (Belanda atau Indonesia), pada siapa jang berani mengganggoe perasaan jang sehat itoe.

Directeur B. B. sendiri soedah mengadakan tournee diseloeroeh tanah Djawa goena mengadakan penjelidikan jang tjoekoep dan goena mengetahoei stemming dalam kalangan prijaji. Keactievan ini sangat menjenangkan hati saja, karena menandakan, bahwa ambtenasr jang tinggi itoe soenggoeh mempoenjai keniatan goena membasmi semoea rintangan jang bisa mentjegah adania samenwerking didoenia B.B.

Didalam saja bekerdja sebagai Indonesisch ambtenaar sebegitoe lama itoe, saja mengalami roepa-roepa keadaan Saja pernah hidoep dizaman, jang oleh orang sekarang dipandang terlaloe aneh, dan dimana assistent-wedana kalsu oempamanja ingin naik pangkat, minta pertolongannia administrateur sulkerfabriek; dimana mantri-politie sering sadja disceroeh oleh sinder-sinder oentoek mentjari djongos atau koki atau kebon, perentah mana diterima oleh mantri politie itoe dengan gembira dan senang hati, sebagai mentjarikan menantoe anaknja perempoean jang

soedah keliwat oemoer. . . . Keadaan begitoe itoe pada zaman dahoeloe soedah mendiadi biasa dan adat, sekarang tentoe sadja tidak boleh diambil mendjadi maatstef atau oekoeran lagi, hanja mempoenjai historische waarde sahadja. Besok keadaan jang historisch itoe akan kita oeraikan, goene afwisseling, goena lawak atau senda

wer petarengarana recusal curron Meskipoen saja sekarang soedah pensioen, saja masih mempoenjai pertalian dengan anak-anak pemoeda B.B. Indonesia, jang seringkali beromongomong tentang hal idečennja jang modern den tentang hal ihwelnja delam B. B. pada masa sekarang ini. Dan saja sendiri djoega masih mengalami zeman modern, waktee saja masih mendiadi patih den leloe depat hadish pensioen. Pengalaman saja sendiri dan pengalaman anak anak moeda itoe tjækoep memberi vergelijkingsmateriaal oentoek saja mengeloearken persandangan dari hal kenduan B. B., soepoja dengan djalan bagitae saja dengen soetji hati bisa oerota kanlatan pada. Pemerentah centoek memadamban saja

PENJATA'AN TERIMA KASIH

Dengan ini jang bertanda tangan SOEWARDJO meniatakan terima kasihuja kepada toean P. G. TJOA dari

INSTITUUT BOEAT

OCCULTE GENEESWIJZE,

Kebraon 255 - SEPANDJANG - Telef. Spd. 29 jang telah menjemboehkan didalam sedikit tempo sadja ia poenja peniakit PEROET - MENONDJOK - NONDJOK jang soedak SATOE TAHOEN lamanja menderita itoe peniali.

Tidak perloe diterangkan bagaimana tjaranja toean TJOA mengobati, sehingga bisa menjemboehkan penjakit jang loear biasa.

SOEWARDJO Peneleh 12/24 Sorrabaia.

DJAM BTJARA:

Hari kerdja djam 8 - 10 pagi. " 6 sore — 8 malam.

Hari Minggoe dan hari Raja: diam 8 - I siana. ., 5 sore 28 malam. 522/15

jang menjala, oentoek menjebar benih keroekoenan dan ketenteraman.

Sesoenggoehnja sadja prijeji B. B. Indonesia itoe diarang-diarang berani blang teroes terang, apalagi prijaji jang soedah toea seperti saja ini. Hal ini sajang sekali, karena prijaji jang soedah toea itoe banjak pengalamannja, djadi terlaloe bevoegd goena memberi timbangan. Lebih poela hatinja soedah tenang den pendepatannis soedah tentoe bezedigd.

Tabiat diam-diam sebagai kebanjakan terdapat delam golongan B. B., itoelah sebab jang menjoekarkan penjelidikan, jang menjoesahkan mendapat obat jang radicaal oentoek menjemboehkan B. B. jang sekarang roepanja sakit keras ini.

Kebanjakan prijaji B. B. jang soedah mempoenjai positie sedikit-sedikit, sebagai Wedono, Assistent-Wedono, dan jang soedah mempoenjai anak - kasarnja - "takoet" memberi penerangan jang sesoenggoehnja, takoet goena mengeloearkan keberatannja jang bersandar pada practische levenservaring dalam dienst poeloehan tahoen, Tetapi prijaji-prijaji itoe, kalau soedah penstoen, lantas omongnja banjak, sebab merasa dirinja soedah tidak akan dapat ganggoean apa-apa, dan berani sadja goena mengoetjapkan waarheid jang sesoenggoehnja. Sering sadja prijajiprijaji jang soedah pensioen itoe sambil minoem wedang kopi dan makanmakanan jang empoek-empoek []av. mengadakan debatan jang senang didengarkan telinga, jang loetjoe dan mengandoeng waarheid jang tak boleh disangkal lagi,

Mentaliteit atau pendizian dari prij sji Indonesia jang masih mendjabat pekerdiaan, boleh digambarkan dengan does perkataan bahasa Djawa: "Mengko gèk Kalau akan bilang sebetoelnja prijaji Djawa biasanja selaloe memikir: "Mengko gèk ana apa-apa (nanti ada apa-apa). Semoca kelihatai disertai dengan "mengko gèk didoekani, mengko gèk ora oleh cendakan gadjih, mengko gèk disatroe karo Goesti Kandjeng, mengko gèk dikerdom (ini uitdrukking typisch B. B.) kero Kandjeng Toean dsb".

Ini "mengko get" - mentaliteit sangat menjedihkan hati, dan oempama mentaliteit itoe tidak ada, tentoe Pemerintah lebih lekas tahoe keberatan jang diderita dalam kalangan B.B. Indonesia, dan lebih lekas mengobati patient B.B. lang sakit ini. Diadi sebetoelnia kalau Pemerintah kelihatannja dalam sesoeatoe hal oempamanja bertindak koerang adil terhadap pada Indonesisch B.B., Pemerintah itoz tidak salah, sebab menindakkan wadjibnja te goeder trouw, den jeng salah B. B. Indonesia send ti, jang sangat gemer memakai

mengko geki. Seja masih ingat waktoe seja masih Seja masih ingat waktoe seja masih mendjadi wedono, didalam conferentio temen seja wedono [dalam ambtelijke tsal] "dapat paningan dedoekan" jang sangat oleh Amistent Resident [oude stijl], karene beloem mengatostkan soerat jang soedah di berimaeting, i Sesoenggochuja Wedono Itoe noedili mangatoezkan, tetapi dazi, soldan tekonjong-kaplong toesa Aus. soldan itoe mendjatoshkan manahaja dan itan Wedono terlaloe takoat tahintain

[beliau "diwadani" oleh colleganja seperti "tjodot"), maka beliau diam sadja, tidak apa-apa, meskipoen diantiam akan didegradeer. Serenta toean Ass. Resident sordah kembali poelang, maka itoe toean Wedono laloe .. sowan" pada Kangdieng Boepati membawa concept socrat jang diherinaering itoe dan matoer kalau soerat itoe soedah lama ditjoekoepi. Toean Regent terkedioet den tanja sebab apa diam sadja, laloe toean Wedono mendjawab : "Tijang doekanipoen sanget, mangke cek seja doeka." Orang toean Ass.-Resident sangat amarannja, nanti bertambah amarah]

Itoe tionto jang sehari-hari bisa di dapat dan menggambar mentaliteit "mengko gèk" jang sebenarnja.

Dari sebab Regeering sekarang ingin sangat mengadakan kercekcenan jang tegoeh diantara masing-masing golongan dikalangan B. B., maka saja memaksa diri saja goena memberi pemandangan seloeas-loeasnia bertoeroet-toeroet disoeret kabar ini, dengan harapan, hendaklah pemandangan saja jang sederhana itoe mendapat perhatian setjoekoepnja, dan hendaklah pemandangan itoe mendjadi djalan goena mendapatkan Regeeringsstandpunt jang sebaik. baiknja dan mendjadi obat centoek B. B. jang sakit.

Orang jang soedah toea seperti saja ini, soedah mendekati batas hidoep jang soedah tidak kena saja diacehkan lagi. Memberi penerangan jang sebenarnja pada masa jang soelit ini, jang bersandar pada ervaring saja sebagai ambtenaar dari magang sampai patih, saja anggap sebagai levensplicht, sebagai kewadiban hidoep jang pertama. Hidoep saja sebagai matahari jang soedah lingsir kebarat, dan sebeloem menjilam kedalam boemi, baiklah levensplicht itoe ditjoekoepi doeloe. Dan meskipoen pemandangan itoe tidak berharga, ialah toemboeh dan keloear terhamboer dar hati jang soetji; dan kesoetjian inilah jang haroes diperboeat sebagai oekoeran centoek menimbang dan menghargai pemandangan saja.

Noot Redactie: Inches Malayout

Dengan ini artikel kita moeluikan serie-artikelen tentang B.B. Indonesia. ang memang sengadia kita serahkan pada seorang pensicenan B.B. ambtenear jong kita kenal sebagai socatos

figuue" didalam kalangan itoe. Maksoed kita dengar memboeka Maksoed kita dengay memboeka kesempatan ini, hoekannja sadja memberi pemandangan dari speatoe insider jang taham dalam seloek beloeknja B.B. kita Indonesia; akan tetapi kita dipega berpenghazapan, soepaja dikemoedian pahlawan ini akan diambil pertiontohan bagi collega-collegania, maorpoen jang seedah, berpensioen ataupoen jang masih actiet. Segala copie kita toenggoe dengan senang hati Segala copie kita sociagos sengra senang hati
Bocht senantinsu sekalian artikelen dati parabelato kita kita akan kita senantinsu sekalian artikelen kita parabelata kita kita akan kita parabelata kita takan kingga yengatospulas serik ini, sedang compensura kita serukkan padas 8:80 redacteur kita i 26, 120 ino Diocensias 28 minuspass & some court by

DALAM NEGERI.

Conferentie loear biasa. P. B. K. I. tjabang N. I. S. seloeroehnja.

Poetoesan singkat. Pengoeroes Besar P. B. K. l. mengabarkan :

Pada hari Senen malam Selasa tanggal 24-25 Juli 1933 P.B.K.l. tjabang N.I.S. seloeroehoja telah mengadakan conferentie loear bissa dengan Pengoeroes Besar dikota Semarang. Conferentie ini dihadiiri oleh korban-korban lijdelijk verzet semocania.

Setelsh mendengar rapport dar! masing - masing octoesan tiabang tentang kedjadian - kedjadian dan pengelepasan jang berhoeboeng dengan larangan (Dp. 210) NIS - larangan mana oleh pegawai N.1.S. anggauta P. B. K. I. ditangkis dengan perlawanan setjara lij ielijk verzet-, maka conferentie mengetahoei, bahwa sampai ini hari kawan - kawan jang soedah djadi korban lijdelijt verzet itoe soedah berdjoemlah 66 orang banjaknja.

Diantara lain-lain conferentie mengambil kepoetoesan:

a. Bahwa mereka jang mendjadi korban, haroes tetap melakoekan dan mengatoer perlawanan lijdelijk verzet boekan sadja, tetapi djoega tidak soeka meneroeskan bekerdja pada N. 1 S. walaupoen ditarik kembali - selama larangan (Dp. 210) itoe beloem ditarik kembali.

b. Bahwa mereka jang mendjadi korban haroes menjediakan sekalian tenaganja sebagai toelang poenggoeng organisasi P.B.K.I. dan tentang penghidoepannja haroes ditanggoeng oleh organisasi.

c. Bahwa mereka jang mendjadi korban tidak soeka menerima soerat ontslag sebagai straf, karena alasan ontslag itoe tidak tjotjok dengan ke-

adaan. d. Menetapkan bahwa N.I.S. tidak konsekwent terhadap tindakannja mengloearkan larangan [Dp. 210], terboekti dari tidak beraninja melepasi sekalian pegawainja jang soedah menoendjoekkan diri sebagai anggauta dan pengoeroes P.B.K.I.

e. Bahwa conferentie menggoegat (aanklagen) kepada kaoem boeroeh koesoesnja dan pada rajat oemoemnja. tentang tindakan N. I. S. mengeloearkan larangan (Dp. 210) itoe, karena larangan itoe semata-semata merampas hak-hak kita baik sebagai ra'jat maoepoen sebagai kaoem boeroeh, dan selandioetnia agar ra'iat bersama dengan lekas mendistoehkan vonnisnja.

Momentaksi.

Wakil C. P. B. l. jang djoega berhadlir dalam conferentie locar biasa ini, menerangkan bahwa oleh C. P. B. I. delam conferentienia jang baroe laloe ini telah diambil kepoetoesan: Menjokong P. B. K. I. jang sedang berdjoeang dengan N. I. S., dan memprotest tinmoment aksi. Dan memerintahkan poetoesan itoe kepada anggauta-anggautanja 11 vakbonden.

(1) Semoea keterangan - keterangan dan poetoesan akan diatoer dalam Trompet P. B. K. I. harga f 0,50. Mengharapkan sokongan rajat.

helberse troiss some lelert secordisch Geneeskundige Hoogeadd anaproischook and was expend a money or beauty to second and

ot seem ungsven mungger unggeren ot sedang stang washenahens ougar-

Loeloes boeat doctoraal-examen bagien kedoes : toess - toesn F. Cramer dan R. Soeherto. per plant ceres? Dewiner

H.A. Salim.

alel second days, and beacon in

and the last Dilwrang dates

ettemane deeck es Banka. entes ... L. T. P. S. I. I. : ada prentahkan toean H.A. Salim berangkat ke Banka dimens P. S. I. I. di Toboali. Tapi hieni K.Po. oleh resident Banko takan tidak diidzinkan messek di Banko

Crisis invoer-ordonnantie.

Satoe ordonnantie baroe.

BATAVIA, 26 Juli [Aneta]. Pada Volksraad dimadjoekan rantjengan ordonnantie jang bernama "crisis invoer ordonnantie", dalam mana dengan dialan satoe verordening pemerentah, ditetapkan, bahwa invoer barang jang terlaloe besar dari locar negeri dalam daerah bea Hindia Belanda akan dilarang sampai harga totaal dan djoemlah totaal ada lebih tinggi dari pada jang akan ditentoekan boest hal-hal masing-masing.

Verordening pemerentah jang dimaksoedkan ini tiada berlakoe lagi sesoedahnja 10 boelan sesoedah berlakoenja. Dalam "memorie keterangan" dibilang, bahwa maksoednja ialsh tiada lain mendiaga penghidoepan bedrijf di Hindia Belanda seanteronja, sampai ini sendiri tiada mempoenjei veerkracht.

B.B. Djawa Tengah.

Mutatie.

Oleh Gouverneur Midden Java diwadibkan mendjabat mantri politie di residentie Semarang, toean Soetoro Tediokoesoemo, ambtenaar pada Inlandschen bestuursdienst, dibantoekan pada districtshoofd Temanggoeng, residentie Kedoe.

Rechtshoogeschool.

Loeloes boeat candidaatsexamen bagian pertama toean - toean M. Basrie den A. J. A. C. M. L. Hoogenboom.

Loeloes boeat candidastsexamen bagian kedoea toean toean Boerhanoeddin, R. Ngoemar Said dan R. Loekman Wiriaadinata.

S. T. O. V. I. A.

Diangkat diadi Indisch arts: Toean Nazir gelar Soetan Bagindo asal dari Sanok, S. W. K.

Koendjoengan wali Negeri.

Ke Solo.

Tentang koendioengannia Wali Negeri dalam boelan October ke Solo. I. Bode dengar bahwa Wali Negeri akan pergi ke Semarang dengan kapal terbang, di mana Pangeran Hangabei, akan samboet kedatanganuja.

Dengan satoe kreta api - extra beliau akan lantas berangkat ke Goendih, dimana soedah menoenggoe lain - lain pembesar dari Solo

Kemoedian akan pergi ke Solo, dimana Soenan akan samboet iapoenja tetamoe - tetamoe agoeng di station Balapan.

Dari sitoe pergi ke roemahoja gouverneur dengan statiekoets.

Di autara perajaan pesta antarania teritoeng taptoe, def le dari toekangtoekang dari Soenan, pertoendioekanpertoendjoekan oleh padvinders dari Mangkoenegaran dan penari.

Wali Negeri lebih diaoeh akan poetari kota dan dioega ia bakal mengoendioengi tuindorp Tawangmangoe. ini kali atas permintannja Wali

Negeri tidak akan diadakan gala-diner. karena penghematan.

Penghapoesan Normaalpresed-purscholen.

Diberbagi-bagi indeser indetempate is no make

Dari Buitenzorg menoeroet Sg. Po

diwartakan dengan off ceel : Telah diterima baik bahwa pada

tanggal 1 Juli 1933 Normanischolen poest goeroe bantoe di Soerakarte, Madioen den Me. Cornelis (jang telbelakangan boeat sementata wat dipindahkan ke Fort de Korti e Normaalschool woor in bulgand witzeressen di Banddang talah an posekant Loan fal. hatpaa-t Djokjakerte den Tul ouderwijz-ressen terseboet belakangan dee Holl. Ini. Kweekudicione 1930—1931) nosing - masing ke

Financieele structuur Hindia Belanda.

Pidato toean Thamrin dalam Volksraad.

Nasionale fractie. Dari "Handelingen Volksraad" kita ambil lagi bagian-bagian jang dibawah ini tentang pidatonja toean Thamzin dalam pemandangan oemoem.

Toesa Thamrin: Toesn Voorzitter. Seperti ditahoen atahoen jang telah laloe, saja hendak moelai dengan memberi pemandangan serba sedikit tentang Nasionale Fractie. Saja beritahoe djoega, bahasa dari tahoen jang telah silam, maoepoen dalam bestoernja, macepoen dalam soesoenannja, tidak ada pezbedaan. Djoega taboen ini bagian pekerdiaan saja ialah tentang soesoenan oeang, beleid politiek, beleid polisi dan keadaan di Pacific. Boeat perkoempoelan kami jang bersifat oppositie. Tentoe tidak ada jang lebih moedah dari memboeat critiek sematangmatangnia. Maoepoen permerintahan, macepoed perkara begrooting, semoeania memberi kesempatan akan memboeat pentjelsaan jang tadjam - tadjam.

Pengeloearan oeang negeri.

Tentang financieele structuur, soesoenan ocang, biarlah saja ambil jarg seperloe perloenja sadja. Dasar ocang dari staat Hindia ini beloem berbeda sedikit djoegapoen. Angka - angka perbandingan oentoek kamakmoeran, seperti departement pengadiaran dan pertanian terhadap pada ocang-ocang jang kelocar jang tidak ada berapa hasiluja, seperti gadji - gadji pegawaiprgawai dan ongkos-ongkos persediaan perang, tinggal sebagai sedja, malah perbedaan jang kita lihat meroegikan kalangan jang pertama. Tetapi saja tak tahan tiap-tiap tahoen mesti kembali lagi atau mencendjoekkan bagaimana pengeloearan oeang negeri ini sepatoetnia dikerdiakan.

Disiai dikoerangkan berapa riboe, disana ditambahi beberapa riboe poela. tetapi boekan ini djalan pencendjoek bagi kita akan mengeloearkan kita dari rawa ocang jang sekarang. Pikiran saja tak lain dari memberi pemandangan oemoem sadja, perkara jang ketiilketjil, details, dioendoerkan sadja sampai waktoe membitjarakan masingmasing.

Oeang masoek moendoer.

Tidak oesah dioeraikan, bahasa oeang masoek moendoer sekali. Kemoendoerannja besar, malah mengedjoetkan. Tetapi apakah ini mengherankan, kalau kita lihat soesoenan oeang, financieele structuur jang sekarang? Boekan ini bersaugkoetan dengan barang - barang kita jang keloent negeri, dan oleh sebab pasar dagang oentoek barang kita makin ketjil, tentoe hatsilnja berkoerang djoega. Apa jang perloe ialah penggantian mentaliteit, tjara berpikir dan merasa dioega dalam hal economie, ialah seperti membasmi soepaja ocang dari Hindia djangan kelocar sadja kerdiania.

Toesu Voorzitter, soedah berapa tahoen saja bitjarakan, tidak mengganti mentaliteit sadja, tetapi djoega penjoesoenan kembali lagidalam hal productie dan consumptie, hal memboeat dan membeli barang-barang apa jang telah diperboest tentang hal ini? Tidak ada, tinggal sadja seperti dahoeloe.

Soedah berapa tjelaan diberi pada Pewerintah dari pasar perocsahaan, bahasa haloesanja mesti diganti, bahasa deradiat kemakmoeran mesti di samakan dengan tenaga dari ra'jat, bahasa Pemerintah tak mesti mengganti kemaozannja, standpuntnja, oleh sebab ketjerdasan dari segala-galanja roepanja terlaloe tjepat. Tetapi Pemerintah tinggal diam sadja dalam politiek economie nja, dan teroes sadja menakloekkan dirinis pada barang-barang iang kelocar. mana roepania mesti sebagai dasar dari kemakmoeran negeri ini.

Contingenteering dan sbginta

Malah, akan mempertahankan dirinja, dilahirkan atoeran-atoeran seperti contingenteering, restrictie, ini boekan meroegikan masjarzkat, ini boekan meroegikan basil dari barang-barang terseboet?

Dengan tjara sebagai ini kita menakloekkan diri pada kerelaan hati pembelipembeli dilocar negeri, jang oleh sebab kerelaan hati itoe tentoe meminta contraprestatie sebagai terimakasih kita. dan meminta keringanan dalam hal memasoekkan barang-barangnja kenegeri kita.

Dan apa pengaroehnja politiek sebagai ini bagi kita sendiri? Soepaja export djalan teroes, gadji-gadji dari si boeditoeroenkan. Perbedaan dari gadji siboeroeh dan hasil barang pergi kebencea asing, sebab kapitaal dinegeri ini kapitaal dari tanah asing, barga barang-barang jang masoek kita mesti bajar poels dibences asing, cleh sebab di negeri kita sendiri tidak ada inpustrie. Oeang oleh karene hal temeboet teroes meneroes mengelis dibences.

Tenaga membeli dari jang berdjoetadjoeta itoe tidak ditinggikan, gadji rendah sekali, oleh export dan import terseboet oeang keloear sadja.

(Toean Hart: Drainage-theorie dari tempo doeloe itoe tak lakoe lagi).

(Toean Fruin: Itoe beloem pernah

Toean Tamrin, Toean Voorzitter: Soal drainagetheorie itoe tidak dapat dihapoeskan dengan interruptie sadja.

Mendiamkan pekerdjaan staat.

Lain keterangan dari kemoendoeran pendapatan negezi dioega ialah politiek mendiamkan staats - werkzaamheid percesahaan negeri, politiek mempeshentikan pekerdjaan, memetjar personeel dari djabatannja selariskorting, meninggikan belasting. Pengaroeh politiek sebagai ini tidak lain dari kerendahan pendapatan, maoepoen pada masjarakat. macepoen pada Pemerintah sendiri.

Pengaroeh politiek memperhentikan pekerdjaan, memetjat personeel, salaris korting dan mempertinggi belasting tentoe tidak lain dari kekoerangan jang amat besar jang berschir socatoe keroesakan, socatoe desorganisatie.

(Toean Feüilletau de Bruyn Bagaimana kalau dinegeri lain?)

Toean Thamrin: Dengar sadjalah doeloe; Toean Voorzitter, bagaimana oerat darah badan oeang dapat hidoep, kalau air jang hidoepannja telah kering. Toean Feuille tau de Bruyn didjawab dengan ini: Kalau dinegeri-aegeri asing memang lain sikapnja. Boekan millioen, tetapi milliarden dikeloearkan akan memberi kesempatan bekerdia, merintangi penganggoeran, atau membesarkan perdialanannia oeang, akan membesarkan kembali barang dalam negeri

(Toesn Wolff: Dari mana datangnja millioenan itoe?)

(Toean Kan: Pertanjaan itoe perloe djoega).

Toean Thamrin: Djoega ditanah Belanda kita lihat, walaupoen tekort begrooting, walaupoen pendapatan makin diarang percesahaan-percesahaan staat diloeaskan djoega. Kita lihat disana percesahaan - percesahaan dembatan dengan modal jang berdjoeta-djoeta, Zuider-Zee masih teroes dikeringkan, dan toean voorzitter mengeroet telegram 6 Juli dalam Bataviasch Nieuwsblad pemerintah ditanah Belanda menwah soal penganggoeran dengan memberi pekerdiaan.

> Maksoed pekerdiaan pekerdiaan - begitoelah berita itoe - ialah memboent polder di Timoer-Laoet dari Zuiderzee, dibawah Mass di Rotterdam, het Y di Amsterdam, mengganti temboesan, memberi perbaikan pada keadaan dialan kereta api dikeliling Rotterdam dan Amsterdam, djoega pengaliran air dikeliling Groningen dan de Lemmer.

Dinegeri ini sendiri toean voorzitter diboeat jang bertentangan dengan ini, dan orang heran, mengapa soesah keadaan negeri.

(Toean Soeroso: Disana berlakoe Nationale regeering).

Voorzitter: Biarlah pembitiara berkata teroes, djangan dirintangrintangi.

Toesn Thamrin: Toesn Voorz, tentang perkasa uitgaven dalam begrooting kita lihat djoemlah jang selsloe berkoerang pemerentah telah mengakoe kelemahannja terhadap pada keadaan jang sekarang, ialah bahwa pekerdiaan menghemat sadja tidak akan berhaul, pemerentah teroes djoega menghemat.

Tekort negeri Sekarang djoemlah tekort jang tidak dapat dipenochi lagi besaznja 84 diceta dan kalau uitgaven ditinggi - tinggikan lagi, sedang stantewerksnamheid diperloeaskan poela, tentoe tekort mendjadi bezatoes - ratoes diosta.

Toesn Voorzitter! Mengapa, begitoelah saja tanja, benoes - benoes lain, meskipoen tekort begrootingoja, mengambil stoesen-atoeran: akan mempertinggikan kema'moeran, membesarkan perdjalanan oeang? Djawaban dari pertanjaan itoe, ialah bencea lain mempoenjal oeang dan kita tidak.

(T. De Hoog: Tetapi crediet bisa). Toesa The main Betoel dioega itoe, tetapi oming tilak besah chawatir, bahasa tasah Belanda akan berbenti memindjamkan georg kapada kita s kepentingan diri sendiri dari Nederlanda melazang itoeja Tanan Tanan Tanan

(Tocan Hair the dhina la besiden

Toean Themein: Kaleu bita melihat lihat begrootingestukken sidel sampak bid. X -- saja soezaeh ; melihataja -- i den kita perukukanunganenbagdetaja --

besaraja ada f 369 millioeu. kita lihatlah, bahasa Nederland mendapat dari sitoe k,l. f 164 millioen, jalah hampir 50pCt. aan diverse uitgaven, dan oleh karena itoe saja katakan, Nederland mengingat akan kepentingan oeangnja tidak akan berhenti memindjamkan oeang kepada kita.

(Toean Hart: Toean bisa beri keterangan lebih landjoet?)

Toean Thamrin: Toean Hart ingin akan tahoe; saja minta pada toean Voorzitter akan memasoekkan lijst ini sebagai noot dalam Handelingen. ")

Voorzitter: Tidak ada keberatan.

Saja pertjaja bakasa structuur kita lebih ladjoe dan lebih kokoh dari structuur economie ditanah Belanda. Lagi, bagaimana poen djadinja akan Indonesia, boengania selaloe terbajar. Djikalau ada pericenja Pemerintah maoe memperhentikan segala-galanja dan mengeloearkan oeang akan pembajar boenganja leening sadja. Tetapi ini dipisahkan dahoeloe apa Hindia tidak boleh minta tolong sekali pada Nederland? Kita memindjam, betoel, tetapi kita bajar boenga jang besar sekali, dan tiap-tiap leening dari tanah Belanda kita selaloe dengar tjelaan dari sana tentang kloppende begrooting. Harta benda dari tanah Belanda tidak diboengakan di Hindia ini tetapi ditanah Dierman, baroesan lagi kita lihat bahasa 2 millard dipandang sebagai kertas jang tidak berharga. Boekan ditanah Djerman sadja, tetapi djoega dipindjamkan ocangnja pada maskapaimaskapai di Amerika Selatan, di Tsjecho. Slovakije, di Oostenrijk dan tanah Roes, dan orang mendapat pengalaman, pada soeatoe ketika pindjamanpindjaman terseboet sama sadjadengan kertas jang tak berharga.

(Toean Kan: Sajang Nederl. Bank tidak memberi awasan lebih doeloe)

Toean Thamrin: Hindia jang selaloe menjoekoepi kewadiibannia terhadap pada tauah Belanda, dimana doedoek orang senegerinja dan pemerentahnja, pajah akan membocat socatoe lezing, meskipoen begitoe dalam Grondwet Hindia ini selaloe satoe bagian dari Koninkrijk der Neder-

(Toean De Dreu: Itoelah tjinta pada rijkseenheid).

Toean Tham rin: Djoega tentang perkara lain dalam hal ocang tanah Belanda bersikap keras terhadap pada Hindia.

Sedang masjarakat sini apalagi Indonesier berkeloeh kesah, tenaga staat akan membajar hampir sampai kepoentjaknja, kemiskinan ra'jat semakin menggigit, sedang belasting hampir melampaui watasnja, kita mesih menantikan akan kelakoean pertama dari pemerentah akan memberi pertoeloe-

*) Uitgaven di Nederland.

Afd.	- I		f	826 080
***	II		,,	431.150
••	III			31.536,630
.,	III a.		••	111.233.129
,,	IV		,,	213 725
**	V		••	155.000
**	Va.		••	20.700
••	VI		••	48 897
,,	VII		••	30 761
	VIII			1.312 260
••	IX			6,060,900
	X			12.168 610
1		y - 0	"	
		180.0	••	164.037.942

Konggres P. K. N.

Pers. Commissie P. K. N. mengabar-

Programma Konggres ketiga dari P.K. N. di Mataram pada hari 27 Juli

sampai 31 Juli 1933, bertempat aloon-aloon Kidoel, seperti dibawah Kemis 27 Juli djam 5 sore: Orde

pefeningen [gymnastiek] dari P. K. N. moeds. Mereks diarak dari Soerjodiningratan sampai kealoon aloon Kidoel.

Dioemat, 28, Saptoe 29, Achied 30 dan Senen 31 Juli moelai djem 5 sore, rapat terboeks. Adapoen jang dibitjeraken:

1. Pemboeksan salah malahin ami

2. Versing Verificatiecommissie. 3. Jaarverslag dan perhitoengan her-

ta benda P.R.N.

4. Pertolongan kepada kapem tani pentoek mendjoesikan hasil tanahuja.
5. Sewan tanah dari onderneming di Djokjakarta.

6. Hispoesuja tota tjura desa di daerah Goesoeng Kidoel dan Koelon Progo. 7. Sekolahan desa,

8. Pergoereene Kebangsaan.
9. Hak bersareket dan bersidang.
Oentoek anggauts P. K. N. Jangsangoendinengi konggres ditentoekan abagal berikaat:

Hast Forest 27 Juli diam 5 sectors of the property of the part of

toek anggauta dari daerah kaboepaten Diokiakarta.

Saptoe 29 Juli djam 5 sore oentoek anggauta dari daerah kaboepaten Bantoel.

Ahad 30 Juli djam 5 sore oentoek anggauta dari daerah Koelon - Progo. Senen 31 Juli djam 5 sore oentoek anggauta dari Goenoeng Kidoel.

Mengingat akan tempatnja, ditentoekan tiap-tiap wargokepolo diperkenankan membawa anggauta biasa; oentoek kaboepaten Djokja dan Goenoeng Kidoel 7 orang.

Congres P. P. P. H.

Malam receptie.

Receptie dari congres P.P.P.H jang ke 20 telah dilangsoengkan di gedong P.P.H. Gondomanan dengan dapat perhatian kl. 125 orang poeteri dan poetera, oetoesan-oetoesan dari tjabang-tjabangnja dan perhimpoenanperhimpoenan lainnja.

Teristimewa dari golongan Sarekat Sekerdja kelihatan banjak.

Sebeloem receptie dimoelai, maka toean Djojoat modjo sebagai voorzitter Comite van ontvangst telah melahirkan kegirangannja atas perhatian jang agak banjak itoe.

Kemoedian receptie dibawah pimpinan t. Dr. Soekiman ketoea H. B.

Djam 8 lebih menoeroet Sikap Ketora telah mengetok medianja, dan menjampaikan diperbanjak terima kasihnja kepada jang hadlir.

Lebih djaoeh Ketoes telah memastikan, bahwa pergerakan diseloeroeh Indonesia, teristimewa pergerakan boeroch pada saat jang paling belakang ini mendapat perhatian sepenoch - pepochnja dari golongan ra'jat oemozmoja. Ja, pendek kata, sekarang tampaklah pada kita, bahasa ra'jat Indonesia soedah menoedjoekan keinsjafannia akan kebangsaannia.

Ra'jat telah sedar, jang semoeanja ra'jat Indonesia itoe mendjadi satoe nasib, satoe roch dan satoe barisan.

Congres jang ke 19 telah lampau. kata spr. Pada tahoen jang baroebaroe sadja didjalani ini, maka P.P. P. H. selaloe memdjoempai beberapa pengalaman - pengalaman jang agak menjakitkan.

Keadaan crisis senantiasa memberi poekoelan dan labrakan kepada diri P. P. P. H. jang dalam tempo satoe setengah tahoen sadja pegawai-pegawai pegadaian telah ditikam oleh pisau massa ontslag sampai tiga kali.

P.P.P.H. djoega soedah mengadakan aksi-aksi jang sedikit-sedikit djoega soedah membawa faedah pada pegawai pegadalan adanja.

Ketoea laloe menerangkan keadaan pergerakan diseloeroeh doenia, sebagai ditanah Djerman, jang telah tersohor poesatnja kaoem Social Democrat, akan terapi terdorong dari ngamoeknja stelsel Hitler, maka tanah Djerman laloe dilimpoeti oleh pengaroeh farcisme. Dari Djerman berdjangkit kenegeri Belands, kemoedian ke Indonesia jang saat ini dioega ta' terloepoet dari hawa

fascisme. Biarpoen moesoeh makin bertambah besar dan banjaknja, tetapi pergerakan ra'jat Indonesia djoega kelihatan mengoeatkan ototnja, karena hak-hak ra'jat atas bersidang jang telah disjahkan dalam oendang-oendang oleh pemerintah Hindia Belanda, maka dalam practijknia wet-wet tadi semata-mata hanja tinggal toelisan diatas kertas belaka.

Beberapa rapat oemoem diboebarkan, circulair pemerentah telah menimpa pada kalangan ambtenaarambtenaar. Dp. dari N I.S. no. 210 telah mengobrak-abrik kaoem P.B.K.I.

Lain di tanah jang soedah merdeka, maka perdicangan rajat akan mencentoet kemoelisan nasibnja dapat berdialan dengan lelocasa. Oleh karena itoe, maka terhadap randjau - randjau tadi, P.P.P.H djoega akan menjokong, baik dengan moreel macepoen dengan apapoen kepada perlawanan P. B. K. I. dan sebagainia.

Ra'jat Indonesia haroes mengokohkan barisannja, lantaran kalau diabatkan sahadja, maka ra'jat akan kehilangan

Teroetama dikalangan pergerakan boeroeb, batke dari golongan goebermenan macepoen dari kalangan lain, maka sembojan "Bersatoe kita tegoch" berdiri kita distoch"

haroes dipegang tegoeh. Kemoedian belisu menjatakan bahwa Sarekat Boeroch tentoe mengakoci akan adonja klassenstrijd. Sarekat Boet roch tentoe berhadapan dengan fibak

Dari pada itoe ketoen laloe bersefoe toepeja dengan sigera diadakan Vak-Centraal oentoek menimboelkan machtsvorming jang akan perlawan dengan mechtsvorming saus.

Jong hadlir laloe diberi kesempatan bicare. Antere lain jang deput kite tlatat lielah : P.B.P.H.I. C.S.S.N. P.K.N. K.P.P.I. Toemapel P.V.P. H. H.B. M.D. C.P.B.I. O.P.L. P.O. P. N.I. B. P. Parit, gangstelle Marine Kungra de Compression

Bandoeng.

(Oleh reizend correspondent kita).

Hidjau Mezah di Preanger.

Pada hari Minggoe dd. 23 Juli '33 afdeeling Bandoeng dari P.B.I. soedah kedatangan oetoesan Centraal Bestuur P. B. l. Atas perhatian kaoem Tani pada pergerakan P.B, l, didaerah ini diadakan perhoeboengan, dan bolehlah dipastikan bahwa sedikit hari lagi di Bandoeng akan berdiri beberapa perhimpoenan Roekoen Tani.

Malam Senen di adakan pertemoean tertoetoep, dimana pada anggauta P. B. l. jang 90 pCt. terdiri dari pendoedoek kampoeng dan semoeanja kaoem pedagang ketiil dan kaoem boeroeh diberi cursus tentang semoca tindak P. B. l. Cursus ini berhatsil bagoes, dan boleh di kata dengan ini pertemoean P. B. l. akan berkobarkobar dikota Bandoeng teroetamanja dan di seloeroeh Preanger hendaknja.

Peroesahaan pemeliharaan lebah.

Gagal sebab kekoerangan makanan.

Regent dari Koelon Progo (Djokja) telah tjoba soepaja ra'jat perhatikan pemeliharaan lebah.

Orang tidak takoet soesab, begitcelah telah dikirim beberapa orang ke Keboemen di mana ada permoelaan dari peroesahaan pemeliharaan lebah, soepaja bisa mendapat pengalaman-pengalaman di sana tentang percesahaan terseboet.

Tapi di bilangan Kebonongan (Koelon Progo) pertiobaan-pertiobaan itoe terpeksa dipandang sebagai gagal.

Boleh djadi itoe menoeroet Alg. Hbd. disebabkan oleh kekcerangan makanan boeat lebah ialah, tentang tidak ada kembang.

Pendoedoek tanah particulier.

Betapa penanggoengannja.

Keadaan ditanah Ijipinang Proempoeng dengan pendoedoeknja djadi semangkin heibat, dan ini kali assistent resident Meester Cornelis sampai tjampoer tangan.

Hari Selasa soze j.l. menoeroet K. Po. landheer telah koendjoengi pendoedoeknja dibagian Bakstraat bersama satoe Belanda dan beberapa pegawainja. Di depan roemahnja satoe pendoedoek nama Moer dioestroe ada beberapa orang tetangganja lagi doedoek ngeloneng, mareka didatangi oleh toean tanah itoe dan bersama kawannja Belanda. Mereka tjaboet pistool dan toeding toean roemah sambil bilang: "kamoe orang pergi semoea dari sini l" lni toean roemah djadi melongo. Tapi sesoedahnja berkali-kali dipaksa moesti pergi, ini toean roemah diadi hilang takoetnja, ia masoek kedalam roemahnja dan ambil pedang sawah, sambil menantang: "Tjoba toean tembak?"

Mereka laloe tinggalkan tempat itoe dan telefoon pada politie. Tidak lama does mantri politie bersama lain - lain hamba wet rendahan datang dan giring toean roemah itoe ke posthuis politie Legok Bidara Tjina. Sesoedahnja dibikin peperiksaan, ternjata iandheer itoe mendakwa bahwa toean roemah itoe maoe mengamoek, tapi lain-lain orang jang djadi saksi terangkan doedoeknja perkara, maka achimja toean roemah itoe disoeroeh poelang.

Orang orang jang dipreksa oleh politie itoe lantaran soedah hampis djam 9, terpaksa tidak bisa poelang dan tidoer di sembarang tempat menoenggoe pagi, Tapi paginja, hari Rebo, poen mereka tidak bisa masoek, sebab takoet liwati roemah toean tanah,

Dan itoe bari djoega toean Bausch bersama kawannja sebagaimana kemarennja laloe oelangkan perbocatennja, satoe hari hingga tiga kali saban roemah di Baxstraat 1 mereka serang dan jang tinggal diroemah itoe semoeanja dioesir dengan antjaman.

Hingga kemaren malam, Kemis diam 71/2. kembali itoe toean tanah oebrakabrik pendoedoek disitoe, sampai orang - orang perempocan dan anakanak djadi takoet poelang, achienja terpaksa semocanja pendoedoek tinggalkan roemshnja pergi kegedong Regent Meester Cornelis, jang memang tidak djaoeh dari sitoe. Mereka jang djoeralahnja tidak koerang dari 60, masoek dalam pekarangannja roemah regent dan tidoer di sitoe.

Tentoe sadia pembesar Indonesies itoe diadi terkediget, lantas ia preksa. kemoedian kiza-kiza djam 101/2 rospania itoe Boepati soedah telefoon pada long lebth atusan dan pade itue toean touch, laloe preutahkan masing-masing poeleng dengen dienterken oleh petih, wedens dan bebesapa oppes. Tapi, barge sadja mereka sampai dipintos djelonen Baketreet i, meeting-meeting

dicett:
Orang poelochen dan arak-onsi
itoekkopatoe kembali kepekenonganaj
rogent dan tidber poelo distoe;
Alabor regent soulisiprentshoesteni

Voetbal di Djember.

Mereboet beker: Peringatan Pemboekaan Veld Shiong Tib Hui.

Pada hari Saptoe 22 Juli 1933 Peringstan Pemboeksan Veld Shiong Tih Hui Djember soedah dimoelai dengan diadakan pertandingan diantara perkaempoelan De Pijl S.S.S. Saroetomo, Sekarmedali, dan D.S.V. Djember.

Pertandingan pertama dilakoekan oleh De Pijl-S.S.S. dengan kemenangannja S.S.S.

Pada hari Minggoe sore 23 Juli 1933 pertandingan antara Voetbalclub "Saroetomo" dan "Sekarmedali" dan dihabisi dengan 3: 2 boeat kemenangannja "Saroetomo".

Pertandingan antara kedoea perkoempoelan ini roepanja oleh publiek Diember secemoemnia soedah diharapharap dengan berdebar - debar hati, terboekti setengah djam sebeloem pertandingan itoe dimoelsi, maka ratoesan orang berdoejoen doejoen dari sekalian podjok Djember dan loear kota sama datang mengoendjoenginja oentoek mempersaksikan, apa jang akan terdiadi dan bagaimana kehabisannja, sebab roepa-roepanja orang memandang kedoca perkoempoelan terseboet satoe dengan jang lain sebagai moesoeh

Kemper memberi tanda dengan fluitnja pertandingan akan dimoelai, tapi laloe ada sedikit keriboetan antara pengoeroes - pengoeroes hal tidak tiotjoknja opgave spelers dari "Sekarmedali", hal mana centoeng dapat segera dibereskan dengan damai.

jang menjimpan dendam bati. Pada diam 4.30 Scheidrechter toean

Elftal "Saroetomo" terdiri dari spelers jang terkenal di Djember banjak semoea atau sebagian besar dari

[zuiver Saroetomo], sedang elftal Sekarmendali diantara spelernja ada terlibat 6 orang jang speciaal didatangkan dari lain tempat, jaitoe dari Probolinggo, Pasoeroean Soerabaja dan Toeloengagoeng. (Kabarnja spelers jang didatangkan dari lain tempat itoe sama mendapat bajaran, tapi betoel atau tidaknja tidak bisa dipastikao).

lang sangat mengherankan, bahwa sebagian besar dari penontonnia sama memihak Sekarmedali, terboekti dalam perlombaan tiap tiap kesalahan [strafpunt] dan kesialan, jang ketjil-ketjil dari Saroetomo soedah disamboet dengan tepoek tangan dan sorakan jang amat rioch serta gentjetan jang agak menghina rasenja. Hal ini boleh djadi dipersebabkan, karena mereka tentang sport beloem ada pengertian sedikitpoen, apalagi memandang Sekarmedali jang terdiri dari orang jang kaja. besar pengaroehnja, dapat mendatang kan spelers dari lain tempat oentoek mendapatkan nama jang haroem, zonder memikirkan sportiviteitnia anggautania. Dengan djalan ini orang akan merasa sajang, satoe sportvereeniging sebagai "Sekarmedali", jang soedah mempoenjai goalverdediger jang begitoe djempol, tapi tidak mempoenjai dasar sport. Perboeatan jang demikian itoe kalau dipandang dari katja mata keadilan (boekan katja mata sport) mempoenjai toedjoean akan mempermainkan lain perkoempoelan jang soedah dapat nama, teroetama "Saroetomo" dan meroesakkan djoega moreal dari anggautanja sendiri, sebab dengan systeem ini sportiviteit tidak akan tertjapai.

Terhadep "Saroetomo", jang soedah beroesia leb h dari 10 tahoen, sebagaimana orang soedah sama mempersaksikan, permainan jang belakangan ini soedah banjak berbeda dengan waktoe masih moedanja. Dengan pendek kami katakan Saroetomo soedah merobah

kelakoean-kelakoean doeloe jang menjebabkan orang mendjadi bentji, sehingga ozang sekarang bisa senang. Dengan djalan ini maksoed akan lekas tertiapai.

Voetbal di Kediri.

H. C. T. N. H. Madioen - H. C. T. N. H. comb. Doho Kediri

Pada hari Saptoe ddo. 22 i.b. doea pasangan t.s.b. diatas telah mengoekoer tenaganja dengan bertempat di Gemeentelijk - veld Koewak, dengan Soeratman sebagai refree.

Kediri main dengan 6 spelers Tionghwa (H C. T. N. H.) dan 5 spelers Indonesiers (Doho).

Doel jang pertama tertjipta dari kakinja back Kahar, jang kasih schot dari to "ah-tengahnja veld.

Doel kedoes dari kakinja Domo, ketiga dari kakinja Ting Hoo. dan ke empat dari kakinja Tjan Tiauw.

> Doho II - H.C.T. N. H. II 2 - 0.

Di hari Minggoe competitiewedstrijd K. V. B. dilandioetkan dengan pertandingan antara Doho II - Hoa Chiau ll. "Doho" tidak compleet. Bermoela hanja main dengan delapan spelers. tapi baroe permainan berdialan lima belas menit, itoe djoemlah delapan berobah mendjadi toedjoeh, lantaran Soetojo berhoeboeng dengan sakit percet moesti meninggalkan veld. Sampai pauze stand tetap 0-0.

Dalam babakan kedoea "Doho" main dengan sembilan spelers, dan ini djoemish ternjata soedah tjoekoep banjak oentoek menjiptakan does doel, satoe dari kakinja Soetojo, dan satoe dari Ngoeloem.

Kompetisi P. S. M. di Madioen.

Bagian ke 3.

Sport II -SIS II 0-4. Pada hari Saptoe 22-7-'33 telah di langsoengkan permainan Sport 11 contra Sis II.

Djam 4 sore pemimpin toean Soehoet mendengarkan boenji plocitnja, bola moelai di goelingkan. "Sport" tidak dapat kans boeah kemenangannja, karena permainannia lebih dielek dari jang soedsh. Bal selaloe kena fihak "Sis."

Sesoedahnja 15 minuut benteng "Sport" soedsh kemasoekan pelor 2 kali. Stand djadi 0-2 boeat "Sis."

Sesoedahnja pauze fihak "Sis" teroes mengoentji hingga "Sport" tidak dapat ampoen, bentengnja kemasoekan pelor lagi 2 kali. Stand djadi 0-4 boest "Sis."

Top I - Sport I 3-0. Djam 5 permainan dimoelai lagi,

Top ! contra Sport I dengan di pimpim oleh toean Darsono. Permainan ini masing - masing sama giatnja "Top" menoendjoekkan samen-

spelnja, bola mondar-mandir kian kemari hingga lama-kelamaan "Sport" dapat kekalahan bentengnja kemasoekan pelor satoe kali diadi Stand 1-0 boeat "Top."

Pertandingannja "Sport" bertambah giat, tetapi sia-sia tidak dapat mengembalikan kekalahanaja. Permainan "Top" menjenangkan voorhoede Soepardan dapat operan bola teroes di giring di oper pada linksbuiten, dari sini bal di voorzet di terima lagi oleh Soepardan di tendang dengan pelahan bal teroes geloendoeng masoek goal. Stand djadi 2-0 boeat "Top."

Habis mengaso Sport bertambah giat den bernifsoe, akan tetapi selaloe di koentii oleh "Top," sesoedahnja bal kena Moeljono dengan berekering bola boeat kemenangan "Sis".

di tendang teroes temboes, stand djadi 3-0 boeat "Top."

Akas II Top II 2-1. Pada hari Minggoe 23-7-33 djam 4 Sore permainan di moelai lagi Akas II contra Top II di pimpin oleh toean Soedjono. Bola digoelingkan teroes kepegang oleh "Top", permainan ini di koentji olehnja, tetapi tidak dapat kemenangan, karena keeper "Akas" Karmadi bekerdja dengan giat. Refree mendengarkan ploeit tanda pauze stand tidak

Serta permainan dimoelai lagi Top dapat kemenangan stand 1-0 boeat "Top" Beloem 3 minuut "Akes", soedah mengembalikan kekalahannja stand djadi 1-1. Oleh karena dari panasnja matahari does fihak ini sama kesbisan napas, begitoe djoega "Akas" bekerdja dengan giat masih dapat kemenangan satoe kali lagi djadi stand 2-1 boeat

berobah 0-0.

"Akas" l contra "Sis" l. Djam 5 permainan dimoelai lagi dipimpin oleh toean Darsono. Bola moelai digoelingkan, back "Sis" membikin hands-bal "Sis" dapat straf 12 pas, bola dimasoekkan teroes temboes

stand djadi 1-0 boeat "Akas". Bola ditaroch ditengah, laloe digoelingkan, bola lari kian kemari. Serta bal di bawah oleh voorhoede "Akas" dimoeka back "Sis", beck "Sis" tidak soeka mereboet balnja, hingga moesoehnja djatoch terlentang. Disini back "Sis" mendapat waarschuwing jang 2 kali. Oepama satoe kali lagi ia membikin jang demikian poela barangkali tidak dapat mein lagi. Permeinan "Sis" memang menjenangkan boeat penonton, sebentar sebentar mengoentji. Fihak doea ini sama spannend permainannia. Achterhoede "Akas" 2 kali mendapat straf 12 pas karena handsbal, Sasoedahnja permainan boebar stand djadi 2-6

ADVERTENTIES.

Kartoepost toean dd, 24/7 '33 di depan kami. Moestabil memenoehi permintaän toean sebab Hoe anak missh dordoek di klas doea Layere School dan oemoer beloem sepoeloch taoen. Akan tetapi kami ada bekas moerid dari taoen 1927 ketika kami bersekolah di Normaal dan praktijk di Taman Siswo. Oemoer sekarang soedah 19 (sembilan belas taoen), soedah dewasa. Roepa dan kelakoean tjoekoep. Kalau toean setoedioe!?

ASNGARI p/a Siswo Oetoma School MALANG.

DIMINTA

Seerang peremposan Boemipoetraboeat menolong pekerdinan roemah tangga [huishouding] dan melajani Telefoon.

Permintaan pada: Mevr. HERING. ARTS.

Kajoon 19, Telf. Zuid 3142 SOERABAIA.

MAOE BELI 2e. Handsche Drukkerij

balk complett, macepoen satoesatoe bahagian, mengetjoeslikan letter-letter.

Soerat-soerat ditoenggoe oleh: Administratie s. k. Minggoean "TJANANG".

Hendriksweg 6, - Bandjarmasin.

adanar **annoncancuas anzec**a

DOEKOEN BERANAK

Gedipiomeerde Vroedvrouw

BOEBOETAN KOBLEN HUIS LETTER Q.

Djoega sedia boeat meme-

riksa orang doedoek percet

DOKTER GIGI

DJAM BITJARA

Saben hari kerdja PAGI: 8-10

perdjandjian. SORE: 4-6

Genda'an 50

Telefoon Z. 2727 - Socrabata

LIEM SWIE HWAL

L 362

(boenting).

A. SRIAMINATI

MINTA TOEKAR

satoe Chevrolet keadaan baik, degen Motorfiets merkHARLIJDA VIDSON pakai zijspan. Keterangan lebih djaoeh pada

> TOKO FIAG

Peneleh 72. Telf, Z, 2212

Di djoeal hanja f 50 - contant 1 Sepeda motor merk Harley Davidson, misih baik, koewat dan compleet.

Bisa beremboeg kapada: S. Wongsodihard o Oenda'an Wetan Gg. 3 No. 13 Shaia.

E HIDAJAT M.D. **Kinderarts**

LEERAAR N.I.A.S. KALIASIN 42 TELF. Z 4076.

Spreekuur 5-6 n. m.

SAPTOE _ARIS

LAGL

Dr, MICK de VRIES, Arts Djam bitjara di Polikliniek Tjantian 46 moelai 8-10 pagi, Bisa menolong boeat segala penjakit dan pembajaran jang amat rendah.

Di Simpang 80 moelai 41/2-7 sore. Speciaal boeat penjakit Zenuwen dan penjakit dalam. 705 Tel. 4571 Z.

didioeal Akan

Letters kira-kira 700 K.G. tjoekoep boeat keloearkan dagblad.

Keterangan pada soerat kabar ini No. 360



Itoelah dia!

Seperti biasa kakinja penoeli loeka'an, bengkak-bengkak. mentjalar dan meretas.

Djangan takoet, iboenja selamanja ada tersedia Purol boeat meobati itoe. Senang sekali pakai Purol boeat melemboetkan dan menjemboehkan segala loeka-loeka'an itoe jang ampir saban hari ada membawa sangkoetan. Masih ini hari belilah satoe kalèng atau tube Purol.



Dr. ABOETARI

mempoenjai Accountantsdiploma dari Ned. Handels-Hoogeschool Rotterdam

Accountancy Belastingzaken.

Djam bitjara 9 v.m. - 1 n.m.

Boeboetan 43 Soerabaja. 648

Djoewal abis semoea

ONDERDEEL DAN **BEKAKAS AUTO DENGEN HARGA** OBRALAN.

TOKO

E. Ien CATE

Kaliasin 22 - Soerabaia.

Pasar Malem Valencia Ka

DI ALOON-ALOON SIDOARDJO

28 Juli – 13 Augustus 1933 Roepa - roepa tontonan jang Djempol

STAMBOEL THE MALAY OPERA VALENCIA TOONEEL INDONESIA MODERN ROEKOEN WARGO KETOPRAK PRAMPOBAN DJEMPOLAN DARI SOLO LOEDROEK DOERASIM SOERABAIA BIOSCOPE OPENLUCHT

KRONTJONG CONCOURS LAKI DAN PRAMPOBAN, BOKSEN, PERMAINAN SPORT.

teriogoules. L 358

Feest Comits P.M. V

MAOE LEKAS DATENG!

KRETA RODA TIGA, model jang paling baroe, machine tida bersoeara dan koewat sekali. BENZINE IRIT.

Veering, stuur, doedoekan dan zelfstarter seperti auto. Importeurs: BECKER & Co., Soerabaia.

Segala keterangan dan permintaan domonstratie pada:

KWEE POO HWIE.

Blaceran 37/39, - Soerabaia - Telefoon Zuid 3844.

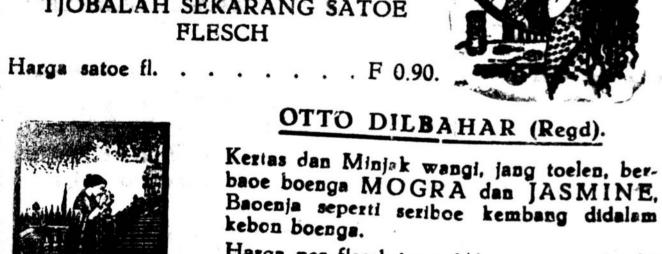
Alleenvertegenwoordiger boeat Soerabaia. 710

The "Kaminia" Perfumery Co. Products.

KAMINIA OIL (Red).

Iniminjak ramboet paling baik, dengan lekas bisa mengasih boekti boeat toemboenja ramboet, item, lemes, Haroemnja sangat menjenangkan serta dipakenja tida njangket.

TJOBALAH SEKARANG SATOE FLESCH



PERTIOBAAN.

Baoenja seperti seriboe kembang didalam Harga per flesch jang 1/4 oz. . f 1.25 " " 1 dram. . . " 0.75 Ketrangan djelas harap beli satoe botol boeat

KAMINIA TOILET SOAP

Saboen wangi jang paling baik, bikinan Asia. Namania soeda termashoer dan tjapnja poen ada berbedaan. Ada sedia: Kaminia White Rose Soap, Kaminia Sandal Soap, Kaminia Lavender Soap, Dilbahar Soap. Kwaliteitoja djempol dan baoenja wangi.

TIOBALAH sekarang satoe doos f 0 85





KAMINIA SNOW. (Regd).

Kebaikan dari Sorga. Satoe-satoenja paling baikdari semoca persediaan - persediaan oentoek bikin lebih moeda dan bikin koelit haloes. Kaminia Snow tida berisi gemoek dari binatang, baik apa dioega.

Soeda banjak toesn-toesn dan njonjanjonja jang sama memake, merasa p Harga per pot . . .

KAMINIA BRILIANTINE HO

Kaminia Briliantine edaleh minjek a dea mempoeniai bage lang m TJOBALAH S lisa dapat beli

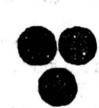
ESURABAYA:

MOHAMED Esq

Advertensi spesial dari "SOEARA 'OEMOEM"

Jalah Advertensi kerjil, diterbitkan saben REBO dan SAPTOE oekoeran tidak lebih dari 20 regel satoe kali masoek, sedikit-sedikitnja 10 regel à f 0.10 per regel. Advertensi "LARIS" djika tidak disertai oeang harganja, tidak akan dimoeat. Advertensi "LARIS" tidak boleh diterimakan dengan perantaraan telefoon. Advertensi haroes diterimakan satoe hari lebih dahoeloe. Advertensi jang diterima seliwatnia dari waktoe tadi. akan dimoeat pada hari terbit kedoea kalinja.

Zaman Malaise? Zaman Perdjoangan! Zaman Kemadjoean!



Orang jang tadinja boeta hoeroef, sekarang telah pandai membatja.

Dari kaoem Ningrat, kaoem koelit berwarna, sehingga sampai ke Bapak Tani, s.k. kita ta' dapat di lalaikan.

Inilah satoe-satoenja soerat kabar Indonesia jang telah POPULAIR, jang pembatjanja SELOEROEH INDO-NESIA.

Toean-toean kaoem pedagang atau saudagar, djanganlah chawatir dengan adanja MALAISE ini!

Apakah obatnja?

Pasanglah advertentie toean di soerat kabar "SOEARA-OEMOEM"!

Dengan djalan ini, tentoe toean-toean dapat perhatian dari seloeroeh Indonesia.

Berlangganan ADVERTENTIE, kita sediakan tarief jang sampai menjenangkan.

Mintalah keterangan pada:

Advertentie afdeeling, telf no. 3489 Z. Boeboetan atau 1309 Z. Penelehstraat 32

ORANG INDONESIA-MENANGKABAU!!

Dari dalam kitab jang bernama Tjoerito Parasalan Me' Saleh gala Datoea' Oerang Kajo Basa, jang dikarang oleh engkoe S. M. Latif, kami koetip sedikit jang terseboet dalam pasal XX

Hambo laï tahoe di 'Pa' Aie 'toe, sabab injo dahoeloe atjo' datang ka Piaman bamalam d'oemah oenieng Nansibah. Djadi hambo diawab: "Ba' itoelah, ba' kato awa' djolah soerang - soerang balinjo 'toe. Ba' à nau ka patoei', hambo manoeroei', sabab hambo alcen panah badjaga dama kamari. Djadi bara hago dama disiko kini 'ko, hambo inda' tahoe. Ba' à timbangan 'Pa' Aie dio baltau Radio Moedo 'diolah, Nan ka diaga' bambo dian roegi. Saroepo awa'lah soerang soerang nan badioea dama 'ko."

Soedah 'toe bagandjoealah 'Pa' Ale badoeo dio Radio Moedo. Sidi Malin dio Malin Poetieh sato poelo baroendiengan. Alah soedah mpepakai' perang - perang 'toe basamo - samo, mangko datanglah injo bakeh hambo. Dipinta'njo hago tangah anam sapikoea.

Diadi kato hambo: "Ko' tantangan pado hagonio 'toe, 'lah boelieh bakanaian tapi ko' manoeroei' timbangan hambo, ko' dilabiehi bina sakete' laï, aloeu ka ba'à do. sabab di Piaman kini 'ko dama 'lah poetoeih poelo. Taatoe patoei hagonio naie sakete'?'

Kitab i.t.s.d.a. inilah kitab bahasa Menangkabau jang moela-moela terkarang dengan tiara mengektie (perosa), tebalnja k.l. 300 katja dihiasi dengan gambar dan peta l.k. 20 banjaknja dan sekarang soedah ditietak, tetapi tidak banjak. Atas permintaan orang banjak, maka sedikit dari pada dioenlah kitab itoe didjoeal dengan harga jang amat moerah:

> Harga seboeah kitab biasa (berdjahit) . . . , f 1.50 Harga seboeah kitab jang berkoelit [ingebonden]

Ditambah ongkos pengirim f 0,30; kalau dengan aangeteekend f 0,55 tambahnia. Sebab sedikit jang didjoeal pesanlah lekas dengan posewissel sadja kepada 3. DIALALOE DDIN TAIB, saudagar di Periaman atau kepada Oliefabriek BANOE IDAH, di Kajoe Tanam S. W. K.

RADIOFOON

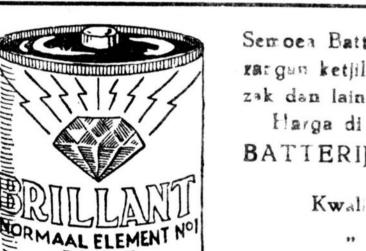
SOCITEITSTRAAT No. 10, TELF 646, N.

Adres jang lama terkenal.

REPARATIES.

pada Radio ontvangen toestellen gramf. versterkers magnetische dan electro dynamische luidsprekers, picaups gramofhoons veer dan pembikinan bermatjam - matlam bagian electrisch transformatoren laadstation, semora reparatie dengan garantie.

NED. IND. BATTERIJENFABRIEK BALIWERTI TELF 1263 Z - SOERABAIA.



更IND. BATTERUENFABRIEN

BALIWERTI 58

SOERABAIA

Semoea Batterijen beeat Radio - penerar gun ketjil-Lampoe tengen - Lempoe zak dan lain-lainnja.

Harga di reken sampai moerah. BATTERIJ SEPERTI GAMBAR:

> Kwaliteit No. 1 f 0 15 . 2 . 006

Boeat di djoewal lagi bisa dapet zabat bagoes.

Ditjert Agent-agent di mana-mana tempat, Conditie sampai menjerangkan.

AUTOREPARATIE - ATELIER

SMEROE

Dengan monteurnia SARBAN jang terkenal pinter. TIEPOEWEG BODIONEGORO,

Beheerder NOTOWARDOJO.

bisa terima segala pekerdjaan: bikin betoel auto, fietsmotor dll. serta bisa terima pekerdjaan bikin betoel Dynamo, Magneet dan Stroomaccu.

STROOTJES - FABRIEK S. GOENARTIE Mlatie Lor. Koedoes.

Rokok Kretek merk S.G.T. jang terkenal haroem, njaman dan seger rasanja, tidak membikin batoek malah membikin rasa LEGO. Agent di Soerabaja: Soediman, Boeboetan 21. Agent di Koedoes kp Toempang: Soedjarwo. Djoega masih soeka terima agent di lain tempat. Perloe diterangkan disini :

Tiap - tiap tempat dimana ada agent jang disitoe ada berdiri Comite Werkloos Indonesia, maka dipersanggoepkan bisa dapat sokongan dari fabriek 2 pCt. dari lakoenja pendjoealan rokok menoeroet harga dari fabriek.

TABIB MIRAN BAKS (alias) AMIR BAKAS Kampementstraat Hotel Kemadioean Toko No. 101A SOERABAIA.

Toeroen-menoeroen mengobati segala penjakit sampai baik dengan daoen - daoen zonder potong, zonder sakit 'seperti penjakit:

Ambeien (Bawasir), dalam atau loear, sakit mata, medjen, kentjing manis, penjakit peremposan, tidak dapat boelanan betoel, mengobati boeat bisa boenting. atau kepoetian dan lain-lain obat, maka bisa baik dengan ketoetoepan Maha Toean Allah. Boeat priksa boleh datang sendiri, djoega boleh dipanggil dalam atau locar kota.

50 Gr. TANGKOER MINOBM F 3.-

lang terseboet I diantara Doenia: 1. Minjak tangkoer dari Badjoel (Boeaja) boeat orang jang tida bisa plesir, koerang tenaga. Sjawat lembek, pakat ini minjak 10 gr. f 3 .-. Bisa kirim rembours. Sakit prampoean keloear nanah sakit kentjing, lama atau baroe loeka loewar atau dalem 10 pil f 3, kalau makan 5 hari bisa toeloeng. Makan 10 hari bisa baik zonder pompa.

SOERAT-SOERAT POEDJIAN DARI: Tengkoe Raden di Atjeh, Tengkoe Taib di Atjeh, Mandor Abdoellah di Djambi, Djoeragan Abdoel Djalil di Djambi, Said Djaffar di Djambi, Datoek Moeda Anda Asahan Soematra, Raden Badmoesoe Medan, Abdoel Hamid agent politie Pangkal Pinang, Hadji Djaffar, Hadji Ramli dan Sadik di Bangka.

POLIKLINIEK-POLIKLINIEK MOEHAMMADIJAH SOERABAJA

Diboeka setiap hari ketjoeali hari Minggoe dan hari besar Oemoem

1. Polikliniek Moehammadijah Wonoredjo G. 2 moelai djam 7 sampai 8 pagi. 2. Polikliniek Moehammadijah Kampement moelai djam 9 sampai 11 siang.

3. Polikliniek Moehammadijab Kampement moelai djam 7 sampai 8 malem.

(Saben malem Slasa, Kemis dan Saptoe) Djoega sanggoep menolong diroemah djika perloe. Vroedvrouw Mochammadijah sawaktoe waktoe boleh di panggil diroemsh.

Telefoon dokter 4021 Z. Telefoon Vroedvrouw 2019 Z. Telefoon Polikliniek 4021 N. 569

NIJVERHEIDSVEREENIGING

Afdeeling Weefschool.

Plampitan 47, SOERABAJA

Memberi peladjaran tenoen kepada anok anak perempoean Boemipoetra Lamanja beladjar 9 boelan.

loerat permintain masoek beladjar dan keterangan lain-lainnja basoes dialamatkan kapada Bedrijfaleider Weefschool.

Manatasa 47. Sperabaja.

eal kain-kuin tenoen keloearan dari sekolahan an hanga palitas, separti saroeng, handdoek, olak medja, bakal badjoe dan lain-lainnja.

SCHAKELSCHOOL

-== P. B. I. ===:

Moelai sekarang siap menerima moerid paroe. Adjoekanlah permintaan masoek dari sekarang, soepaja tiada kehabisan tempat.

Diadjarkan peladjaran mengeroet alizan zaman. Meneelma moerid baroe boeat klas Irdan klas II, jang diterima ialah anak lepasan moerid sekolah klas II, lepasan dari Pergoeroean Ra'jat MEDAN RENDAH, atau jang dipersamakan dengan itoe.

Madjockaniah permintaan pada njonjah Soegiarto, Patjarkeling Pasarkembang gang 4 No. 13 Scerabaja, atau di sekolahan di Boeboetan I, taban hari kerdia diam . 6-12.

JANG SOEDAH POPULAIR DI KOTA IN Zaman Malaise, toean moesti menghemat!

Dengan tjoetjian jang bersih, setrikaan jang netjis, roesn perbedaan centoeng besar, karena; LAMA KOTORNJA

ak toesn-toesn ded sions.

WASSCHERY

Djoega bisa terima tjoetjian alau setrikuan dari kuin kata jung mahal, seperti: Palmbeach, Gabardine enz. enz. Boeat berlangganan kita sediakan loopers.

Tiobalah L. Tiepati Mgerah! I MACHNOED SOEDARSONG

MASPATISTR. No. 2

ABONNEMENTEN:

Dalam Negeri f 6,- } sekwar. Locar Negeri f 7,50) taal

ADVERTENTIES:

Per baris f 0,40 (Sedikit-dikitnja 10 baris) Kabar familie, amal dan

tontonan. f 2,50 (per 10 baris).

Berlangganan tarief speciaal.

DAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA.

R. T. TJINDARBOEMI (didalam pendjara). Hoofdredactie: J. D. SYARANAMUAL

Sites to the same adja-

Directeur: R. P. S. GONDOKOESOEMO

PENERBIT.

N. V. Handel Mij : & Drukkerti "INDONESIA".

KANTOOR

Boeboetan (Paviljoen G. N. I.) Soerabaia.

TELEFOONS

Directie

oleh satoe rombong politie, terdiri dari

satoe ondercommissaris, satoe A. W.

dan tiga manteri politie's. Sesoedahja

di adakan pepriksaan atas soerat-soerat

tanda anggauta dan soerat-soerat oen-

dangan dengan sangat teliti baroe

Djawa - Timoer oentoek keperloean

Pradjekan.

(Oleh pembantoe kita).

Dari Kediri beliau akan teroes ke

Z. 2521 Redactie dan Adm. Z. 3489

Persatoean bangsa koelit berwarna. Dan soal nasionalisme.

Tentang soal ini jang mendjadi pokok polemick jang hebat antara Bintang Timoer dengan kita dalam waktoe jang achir-achir ioi oleh toean A.H. didalam s.k. Pewarta jang terbit di Padang ada ditoelis satoe pemandangan seperti jang kita terakan dibawah ini.

Boekan sadja s.k. terseboet dengan toelisan itoe menarik garis jang tebal dibawah pendapatan kita, akan tetapi selain dari itoe djoega memberi satoe pemandangan jang sehat dan argumentatie jang kokoh tentang soal jang diperbantahkan. Dari sebab itoe djoega oleh pembatja kita baik diketahoei dan boleh mengaudoeng peladjaran poela baginja. Demikianlah toelisan dalam s.k. Pewarta itoe:

Semendjak bangsa-bangsa koelit berwarna insiaf pada keadsannia, insiaf bahwa mereka semocanja berada didalam kekangan imperialisme Barat, insjaf bahwa kemerdekaan dirinja hanja dapat ditjapai dengan kekocatan persatocan didalam kalangan sendiri, semendjak bangsa-bangsa koelit berwarna insjaf pada segala hal ini, maka mereka itoe membentoek persatoean, baik didalam golongannja sendiri, maoepoen diantara golongan-golongan itoe satoe sama lain. Meskipoen persatoean ini beloem sebagaimaza diharapkan, ta' sedikit keroegian imperialisme karena tikaman-tikaman jang ditoedjoekan padanja. Dibawa oleh aliran persatoean ini, maka di Indonesia kita ini orang koelit berwarna mentjari Orientatie dari politieknja Ir. Soekarno ditoedjoekan dioega pada persatoean itoe, meskipoen P.N.I. lama dan P.N.I. baroe didasarkan semata-mata pada kebangsaan Indonesia jang asali.

Walaupoen P. B. I. jang dipimpin oleh Dr. Soetomo djoega bersendi kebangsaan asali, tapi karena beberapa kediadian di Soerabaja dikalangan voetbalspel, maka perasaan persatoean jang menjala diseloeroeh Asia berkembang disana, sehingga didirikan orang Persatoean Sepak raga Bangsa Asia. Pertjetjokan sepak raga di Soerabaja menerbitkan persatoean, sedang perselisihan permainan voetbal di ini kota membelah pendoedoeknja mendjadi does golongan jang bermoesoeh satoe

sama lain. Berhoeboeng dengen berkobaraja semangat persatoean itoe, maka dikalangan pendoedoek Tionghoa di iboe kota Diawa Timoeritoe didirikan satoe partij politiek baroe, jaitoe Partij Tionghoa Indonesia, didalam pimpinan toean Liem Koen Hisn, jang berpengharapan mentjapai hak - hak boeat Tionghwa peranakan. Pendirian ini partij dapat persetoedjoean dari djago Indonesia jang sekarang ada didelam boeangan di Banda Neira, dr. Tipto Mangoenkoesoemo, seorang pengandjoer jang djasanja dan ketoeloesan hatinia tidak boleh dan tidak dapat kita loepakan dau dihormeti baik oleh kawanoja maoepoen oleh lawannia. Didalam congresnja jang pertam P.T.I. mendapat prae-advies dari Dr. Soetomo, jang mendekatkan bangsa Tionghwa peranakan dengan pendoedoek Indonesia asali. Dan tertarik oleh semangat t. P. H. didiadikan criterium dari natiopersatoean itoe, boofdred cteur baroe dari Soeara Oemoem toeau J. D.

Socara Collega. | Syaranamual, bekas redacteur Sin Tit Po jang pernah bekerdia dibawah pimpinan toean Liem Koen Hian terseboet, menerangkan di S.O. bahwa ini soerat kabar sekarang mendjadi orgaan deri bangsa koelit berwarna.

> Berhoeboeng dengan hal-hal jang terseboet diatas, maka toean Parada Harahap di Bintang Timoer memberi pemandangannja tentang hal ini dan menamakan nationalisme jang dipropagandakan di Soerabaja "nationalisme tjap Soerabaja", sehingga terbitlah perang pena diantara journalist itoe dengan colleganja di Soeara 'Oemoem. Karangan-karangan toean Parada Harahap menerangkan pada pembatjanja, bahwa penoelisnja sama sekali tiada mengetahoei pada arti kata nationalisme. Toean P. H. membagi nationalisme menoeroet partij-partijoja, oempamanja Nationaal Indische Partij-nationalisme, Soekarno nationalisme atau nationalisme djaman sekarang. Kalau diteroeskan bilangan nationalisme setjara ini, tentoelah kita akan mendapat lijst jang amat pandjang dengan permoelaan: B.O. nationalisme. Pasoendan-nationalisme, Minangkabau-saijo-netionalisme, sampai pada Matoer-saijo-nationalisme den lain - lain kampoeng - nationalisme poela. Parada Harabap tiada mengetahoei, bahwa pengertian nationalisme itoe menoeroet dialannia riwajat dan menoeroet adanja historie hanja satoe.

> Toean Syaranamual memberi keterangan pendiriannja dengan pendapatan Brnest Renan didalam redenja di Sorbonne di Parijs tentang soal nationalisme. Sebab toean P. H. roepanja beloem kenal pada ini wijsgeer jang termusiboer, maka ia menjeboetkan keterangan Renan itoe sebagai Renan theorie dan tetap ia membilang, bahwa nationalisme itoe haroes berdasar pada ras althans Volk, sedang dimana-mana tempat segala bangsa (natie) dibentoek oleh beberapa ras. Bangsa Amerika terdiri dari Germansche, Lutijusche, Slavische dan Neger rassen. Spanje dari Latijarche, Keltische, Gallische dan Arabische rassen dan Djerman dari Slavische dan Germansche rassen. Di Zwitserland ada 6 atau 7 rassen dengan 3 bahasa. Djoega bangsa Djepang jang kelihatan hania satoe ras, ditjampoeri dengan 25 pCt. bangsa Melajoe dan bangsa Aino. Kalau toean P. H. soeka mempeladiari historie danethologie tentoelah ia tiada begitoe salah meraba didalam kasih voorlichting pada pembatia. Apakah jang mendjadi lantaran perselisiban ini? Pertama - tama praeadvies Dr. Soetomo, jang mempertebalkan persaudaraan bangsa Indonesia dengan bangsa Tionghoa peranakan didalam politiek, jang oleh toean Svaranamual di terangkan lebih landjoet didalam Soeara Oemoem dengan suggestie. soepaja kelak bangsa kita ladonesia ini dibentoek dengen benges aseli dan bangsa-bangsa jang bertanah air di Indonesia dan jang mengakoe bangsa Indonesia mendjadi bangsanja, jang haroes dimadjoekan dan dipermoeliakan. Ini nationalisme oleh t. P.H. dianggap satoe nationalisme "diaman koeno". diaman Nationaal Indische Periij dari Dr. Douwes Dekker, pattoe Indisch nationalisme.

> Perkataan Indier dan Indonesier oleh nalisme doeloe dan sekarang. la loepa bahwa sebenaznia ladonesiez itoe

pada hakekatnja tidak berbeda, ketioeali didalam perkataannja. Pada zaman N. I. P. beloem orang memakai nama Indones'a dengan lazim, hanja beberapa geleerden sadja jang memakai nama itoe didalam pertoelisannja. Indierschap D. D. sama sadja dengan Indonesierschap sekarang menoeroet anggapan jang modern. Djikalau satoe satoenja perkoempoelan politiek membatasi partijaja dengan rascriterium, itoe torserah pada beleidnja. Nationalisme P. S. I. I. membatasi perkoempoelannia didalam lingkoengan agama Islam, dan apakah orang berhak mengatakan jang bangsa Indonesia Christen dan Boeda dan jang tidak beragama boekan bangsa Indonesia?

Dan apakah orang Indonesia jang bertjampoeran darahnia dengan darah asing lanteran gemengde buwelijken. lanteren "assimilatie" dll. tidak akan diakoe bangsa Indonesia? (Toean Abdoel Hamid Tion adalsh seorang geassimileerd Indo Chinees.)

Apakah nationalisme itoe? Jaitoe satoe semangat, setoe kemaocan akan bersatoe merdjadi natie (bangsa), Satoe semangat jang berkobar lantaran pengharapan bersama, kesakitan bersama, dan kemaocan bersama, Kalau bangsa peranakan Tionghwa dan Belands, ja djikalau segala bangsa jang ada di Indonesia ini, satoe kemaocannia akan memoeliakan tanah airnia, tentoelah bangsa Indonesia tiara modern lahir didalam doenia. Mengeroet pemandangan kami, maka segala bangsa kelak akan dibentoek setjara ini, karena kemaoean wet alam, jang segala pendoedoek satoe negeri lama-kelamaan haroes tjinta pada negeri ito: dan pendoedoeknja, sedang bangsa-bangsa jang ketjil-ketjil bilangannja akan bertjampoer mendjadi satoe dengan jang kebanjakan, jang dioega akan berobah keadaannja aliran zaman dan menoeroet pengaroeh-pengaroeh jung datang dari golongan-golongan ketjil itoe mendiadi satoe natie jang baroe, satoe bangsa jang satoe kemaoeannja, satoe pengharapannja dan satoe poela keperloean-

Berhoeboeng dengan aliran persatoean bangsa-bangsa Asia, maka boleh ditentoekan, bahwa peranakan Tionghwa lebih doeloe akan toeroet bertjampoer didalam pergerakan dengan bangsa Indonesia asali, karena itoe lebih dekat pendiriannia pada kita tertimbang dengan bangsa peranakan Belanda.

Douwes Dekker doeloe soedah mentjoba akan mempersatoekan Belanda peranakan dengan Indonesia, tapi karena Indo Belanda masih ada didalam keadaan bevoorrechting, ia mengira. bahwa persaudaraan dengan bangsa Indonesia menoeroenkan deradjatnja mendjadi Inlander, dan N.I.P. pada kemoediannja 99 pCt. mendjadi perkoempoelan si inlajer. Oleh karena mereka menoeroet oendang termasoek pada golongan si memerentah, mereka itoe soekar akan insjaf pada nasibnja kelak. Sedang bangsa-bangsa perapakan Asia di Indonesia sini hampir senssib dengan kita dan djoega semoes hampir termssoek bagisn pendoedoek negeri jang didjadjah ati u jaug dikocasai dan dipengarochi:

Hampir semoes mereka itoe termasoek pada bangsa-bangsa jang ada didalam kekangan imperalisme, Peratoeren mereka itoe dengen bangsa Indonesia asali akan membentoek bangsa Indonesia baroe, tidak soekas kediadian. Apalagi kelau kita ingat, bahwa didalam toeboch mereka itoe mengalir

Landraad di Banjoewangi dengan dipimpin R. Soegihono Rechtskundige sebagai Voorzitter telah memeriksa atas perkaranja pesakitan Diajadi alias Djojohardjo desa Karangredjo [Banjoewangi], jang telah tertoedoeh menggelapkan barangnia Saripah Persakitan tertoedoen melanggar art : 372 S.w.b.

Sesoedahnja peperiksaan selesti pembela toean Moh. St. Handojo laloe berpleidooi. Pembela ini membikin

dari pada hoekoeman.

Kediri.

(Oleh pembantoe kita).

Indopersa

Boelan Augustus akan moelai terbit soerat kabar minggoean dengan nama "Indopersa" (Indonesische Pers Archief) Penerbit dan pemimpinnja ada toean Krisbanoe, bekas anggauta H. B. dari S. P. I. di Toemapel.

Boksen Pada malam Dioemahat ddo. 20-21 i.b. dilapangan pasar malam telah diadakan pertandingan boksen antara Moen dan Lazar Jr., kedoeanja djago boksen jang soedah ada nama di Indo-

Entah apa sebabnja, itoe malam Moen tidak begitoe bernafsoe, hingga dalam ronde ke toedjoeh ia di knocked out oleh lawannia.

nesia.

Dengan dapat applaus dari publick. Lezar Jr. toeroen sebagai winnaar.

Drs. Mohd. Hatta.

Pada hari Minggoe ddo, 23 i.b. diam 4 sore t. Hatta telah tiba di Kediri dari Mataram.

Malamnia diadakan pertemoean dengen kaoem P.N l. dan mereka jang dapat oendangan dengan bertempat di gedong Taman Siswa, hanja oentoek memperkenalkan diri.

Meskipoen kedatangannja t. Haita itoe tidak ada berita tersiar, artinja diam-diam, tapi toch kenjataan P. I. D. dapat mengetahoeinja. Kira djam setengah sebelas, gedong T.S. didatangi

DJAWA-TIMOER.

mereka berlaloe.

partain a.

Banjoewangi.

(Oleh seorang pemberita).

Landraad

Pada hari Senen tanggal 24 Juli 1933

pleidooi hanja ringkas sadja.

Achirola Landraad mema loemkan poetoesannja, jalah pesakitan dibebaskan

tidoer. Pada malam Senen tg. 17/7-1933 seorang santri nama Doerachman desa Groedjoegen Oader Tfreme (Pradjekan)

Diserang waktoe

ketika tidoer di pondoknja dalam keadaan njenjak, telah diserang oleh seorang pendjahat, dibagian pahanja. Ketika politie datang, itoe korban masih hidoep. Sesoedahnja sampai diroemah sakit, tidak seberapa lama, itoe korban menoetoep mata jang pe-

ngabisan berhoeboeng dengan loekanja. Menoeroet kabar, politie soedah mendapat keterangan, dan menangkap si pend ahat. Pertemoean anggota.

Pada malam Djoemaat tanggal 20-21/7-1933 diroemah toean Sjafii Best. Moehammadijah telah mengadakan pertemoean. Jang hadlir koerang lebih 37 orang.

Toean Safi menerangkan azas-azasnja Igama Islam dengan sempoerna, hingga jang mendengarkan mendjadi insiaf. Kemoedian toean Koesoemobroto menerangkan tentang djalannja P.K.O. dengan sedjelas djelasnja. Djam 11.20 mlam pertemoean ditoetoep dengan slamat.

Perhatikanlah.

Kepada abonnes kita. Soedahkah toean memenoehi kewadjiban toean dalam membajar ceang abonnement boeat kwartaal jang penghabisan? Kalau be'oem segeralah pencehi, sebab kemadjoean s.k. kita tergantoeng djoega kepada bantoean segala abonnes. Djanganlah kiranja kita terpaksa memberhentikan pengiriman koran atau

mengambil sikap lain jang tidak enak, karena kelalaian abonne kita.

Terhadap pada mereka jang tiada loepa kepada Administratie tentoe sadja disampaikan terima kasih,

Administratie.

lebih dari 50pCt. Apakah darah jang sebanjak itoe tidak akan menimboelkan didalam hati sanoebar nja ketjintaan jang tinggi, ketjintaan pada tanah toempah derahuja dan pendoedoek jang menempati tanah air itoe? Apakah lebih dari pada adil, dikalau orang jang bertjinta demikian diberi hak-hak iboenja pada tanah jang ditjintsi itoe?

Banjak orang jang takoet terdesak oleh peranakan-peranakan, dita mereka diberi hak sama dengan pendoedoek asa'i. Kami tiada pertjaja jang kita akan terdesak didalam perdjoangan penghidoepan. Pada dewasa ini soedah banjak tanda - tanda, bahwa bangsa Indonesia asali mendesak beberapa bangsa didalam pergacelan hidoep. djoega derah Indonesia asali, burangkali Didalam zaman ketjerdasan, didalam dekaan!

zaman kemadjoean, djangan ada perbedaan hendaknja diantara manoesia sama manoesia didalam mentjari sesoeap nasinje, dan didalem mentjinta pada tenah airoja. Dan djikalau takoet pada prictijknja orang asing jang tidak baik, maka kami bertanja: Mana lebih sakit, disap orang asing, atau disap orang awak? Diantaranja bangsa kita sendiri banjak djoega pengisap darah Ra'jat.

Gelombang persatoean bangsa bangsa Asia akan memberi dorongan kemoeka pada bangsa kita akan membentoek satoe bangsa jang baroe, bangsa jang menetapi kesdilan, bangsa jang akan membentoek cultuur jang baroe dan satoe semangat jang baroe, semangat jang berkobar-kokar, semangat kemer-

Dibawah garis...

Keperloean amal. 80 large and and form

Goena mengetahoei berapa berkobarkobarnia semangat pendermana bangsa jang telah mendiediak lapang kemadiocen, kita silahkan pembatju melihat oeroesan itoe dalam pergaoelan ditanah Amerika.

Menoezoet statistiek dalam tahoen 1931 di Amerika Sarekat ada 102 organisaties amal, jang telah mengeleearkan peage 54 600,000 dollar statt lebih dari 100,000,000 millioen ocang

sini. 18 dati koempoelan itoerada organi-saties boest selidiki saal-saal sepagnisch

dan politiek.
Geens seemak aakit den paediasen kesehatan banjak sekali jaan mendesak

Dalam tahoen 1931, ini metjam organisaties amai bisa kelocarkan ocang sampai 17.144 000 dollar.

Roemsh-roemah sekolah dicega dapat toendjangen besar, jalah 13.579.000

Boest ouderwijs dan oeroessa kesebatan dari pendoedoek Amerika Sarikat orang hartawan telah derma lebih dan 30.000 000 dellar atau 56,3 pCt. deri antero dicemich

Dalam toktoen 1930 oeung jang di-kelsenskun boent penganggoeran nodah 40 pCt. both benjak dasi dalam mhoen - 1929.

Diocalah foads agail de Ameet teritoeng djonge 2 dest Restreteller das Carangie ade 102 pendatus jang men-poenjal kekujaan 770.963.275 dellar

Test 21 states il Dengan mengeteboel int, mengert

Amerika tentang oesoesan derma. Segala apa jang perloe dengan pendermaan dengen tjepat bisa ditoendjanguja, misalnja pemimpin masoek pendjara. misainja pemimpin masoek pendjara; istri dan anakuja soedah ada jang siap menalong; ada gempu buemi, telah terboeka neang pembantoean, buhaja bandite telah siap diadahan termijangan. Rendek segala ara kapadosan masoepa itoe, kalau ada oesaha matjam begitoe; bisa lekan dibenahan: Bagaimana balaja dengan bangsa

men kaleu didak ekster en dengan best Seboel didadunja, dengan segera ka lacioc. sosanja ogah-quahan memberi iapoenia petakan. Malakan ialah Seboel poenja sobat take ababi atau akster digentakan pikin beli giwang. Begitoe katanja.

Kales desgen tidak peserangan j

tiadalah kelocar ocang Mak Seboel

boeat lijst dermaan itoe. Ja, djangan sih Mak Seboel, sedang banjak bangsa déwèk jang terpeladjar masih berpendapatan seperti matjam

Orang tahoe, dalam Pasar Malam Nasional tempo hari, banjak poetripoetei jang mengedarkan boenga, goena keperloean amal djoegs. Ada goena peoblong kemiskinan, ada goena bahaja Gempa boemi di Soematra, ada goena anak-anak jatim djoega.

Kalau orang jang sedar, tidak zewel lagi, setelah ditjantoemkan didadanja, dengan segera ki

Tapi, ja dasar si beloem sedar. Diantera mereka jang soeka toendjang bahaja gempa dan anak jatim itoe, ada seorang telah oering oeringan mentjomel pandjang pendek, sebab soedah kehilangan doewitnja boest pemberian boenga itoe, mengatakan pasas malam nasional itoe, boeken paser males

Katanja, tapi pasar... bozno Kalau sih Mak Sebesi in mengerti, ini

SEGOEL

KABAR KOTA.

SOERABAJA, 26 JULI 1933.

Siapa beroentoeng?

BATAVIA, 26 Juli (Aneta). Poetoesan loterij adalah demikian:

100.000 No. 35493 " 27449 50 000 ,, 39945 25 000 10.000 3519 .. 9842 5000 ,, 12104, 41560, 1.000 27555, 34271, dan 20328.

Minta keloear.

Toean Djawoto dan T.S.

Madjelis pers P. N. I. kaberkan:

Didalam keadaannja jang sekarang ini toean Djawoto merasa dirinja tidak pantas oentoek djadi goeroe, oleh karenanja ia telah minta keloear dari Taman-Siswa, tetapi masih tetap tinggal di Soerabaia.

Patoeng Nasional

Dengan perantaraan t. Dr. Soetomo telah diterima derma dari perhimpoenan Eko-Projo c/o T. A. M. Tajib di Pasoeroean, derma besarnja f 3.85. Siapa tidak soeka ketinggalan?

Berpraktijk sendiri.

Vroedvrouw Mej. R. A. Srisminati. doeloe bekerdja sebagai vroedvrouw pada St. Melania vereeniging di Tambaksari, sekarang mendjalankan praktijk sendiri (zelfstandig) dan bertempat di Boeboetan Koblen letter Q.

Voorzitter Landraad.

Dari Bogor dikabarkan, bahwa mr. D. J Geursen, jang sekarang mendjadi voorzitter Landraad di Semarang, akan diangkat sebagai voorzitter Landraad di Soerabaia.

Vloeiblad.

· Dari Niro Thay Siang.

Dari drukkerij ini telah kita terima beberapa lembar vloeiblad jang begitoe tjantik warnanja dan sangat moengil. Atas pemberian ini, kita hatoerkan terima kasih.

Aniem.

Koendjoengan dari onderdirecteurnja.

Dalam Oranje - hotel sini sekarang ada menginap toean C. Voorn, onderdirecteur dari Auiem, jang telah datang di Indonesia boeat pertama kali, boeat mengetahoei dari dekat tentang keadaan dari Aniem pada waktoe sekarang ini.

"Bayer" ditepi soengai Rijn.

Beberapa waktoe berselang ada menjala ditepi Soengai Rijn boeat jang pertama kali satoe penerangan reclame jang besar sekali dalam doenia dan matjamnja seperti tapak-djalak darj fabriek Bayer di Leverkusen. Ini tapakdjalak dari Bayer ditepi Soengai Rijn dipandang sebagai symbool dari percesabaan obat-obatan.

Siang hari orang bisa lihat dengan tegas, bagaimana bekerdjanja dari tambang-tambang besar dikedoeanja semprong asap pada krachtstation jang ada di Leverkusen. Ini semprong asap masing-masing tingginja 126 M. dan djaoehnja 55 M. satoe sama lain middellijanja installatie penerangan ini ada 72 N., sementara saban letter 12 M. tingginja. Diwaktoe malam penerangan "tapakdjalak Bayer" ini kelihatan sebagai raksaksa menerangi langit jang gelap. Ada 2200 lampoe jang dipakai dalam penerangan ini, lantaran mana orang sekarang mengerti baiknja kwaliteit dan benaroja dari itoe peroesahaan Bayer jang terkenal.



· PEMBOEKA'AN OFFICIEEL

SAMPOERNA THEATER

29 sampe 31 Juli 1933 boeat oendangan, 1 Augustus 1933 dan seteroesnja boeat publiek, maka pertama kita sengadja tjari film jang belon taoe di maen di Soerabaja sebagi bawah ini:

"Hasilnja Doea Gadis dari Roemah Miskin" Ini film sanget loetjoe dan bangoenken pengataoean kadjoedjoeran jang berhasil.

> Sampoerna Theater Sampoernastraat (Dapoean) Soerabaja

Harga tempat: le Rang (balcon) F 0,90

2e 0,45 Soeda teritoeng Gem. Belasting 3e 4e 0,15

ANAK-ANAK TIDA BOLEH NONTON. 672

Belasting tontonan.

5e

Banjak sekali toeroennja.

Menoeroet kabar jang kita dengar, maka pendapatan dari belasting tontonan tidak sedikit moendoernja dari tahoen jang laloe. Dengan pendek boleh dibilang, bahwa kemoendoeran itoe dioemlahnja riboean roepiah.

Sampai ini hari pendapatan dari belasting tontonan ada f 94,767.70, sedang pada tahoen jang laloe f 107,117,81 jaitoe dalam waktoe jang sama dengan jang tsb. dahoeloean.

Kalau melihat akan kemoendoeran pendapatan dari itoe belasting, sesoeatoe orang tentoe merasa heran, kenapa toch itoe belasting masih hendak dinaikkan lagi dengan 5pCt.

Tetapi oentoeng djoega, jang ini maksoed tidak tidak diteroeskan.

Ketjelakaan dari kebakaran benzine.

Tjoema seorang sadja jang tertolong djiwanja.

Sekarang kita dapat kabarkan, bahwa keadaan dari itoe seorang koeli jang satoe - satoe dapat ditolong djiwanja, ketika mendapat ketjelakaan bersamasama dengan 20 orang teman-temannja, sehari-kesehari soedah moelai bertambah baik.

Menoeroet kabar jang kita dapat, djikalau ia soedah semboeh dari sakitoja, ia akan diminta keterangan tentang itoe ketjelakaan.

Kebakaran.

Lantagan koerang hati-hati.

Dalam desa Mergoredio kemaren doeloe malam telah terdiadi kebakaran, dimana kandang sapi kepoenjaannja seorang hadji bernama Doelmanan telah mendjadi korban api.

Tetapi oentoeng itoe api, sebeloemnja dapat mendjalar kemana - mana, soedah bisa dipadamkan oleh brandweer jang datang disana.

Kebakaran itoe disebabkan, lantaran orang koerang berhati-hati, waktoe membakar kotoran dari sapi boeat

menghilangkan njamoek. Kabar keroegian jang disebabkan karena itoe kebakaran hanja sedikit sadja, jaitoe f 20, -.

Gentleman palsoe.

Beberapa orang didjadikannja boelan-boelan.

Seorang Tionghoa jang berpakaian netjes dan roepanja seperti seorang dagang besar atau setidak - tidaknia seorang berpenghasilan ratoesan saban boelannja, baroe-baroe ini telah masoek dalam Simpang - hotel, dimana ia menginap sampai 7 hazi lamanja.

Ini gentleman sebenarnja hanja ada gentleman tetiron alias palsoe sadja. Dan dari mana datangnja, seorangpoen tidak ada jang mengetahoeinja dengan

benar. Dengarlah tjeritanja.

Selama in tinggal didalam Simpanghotel itoe, in telah pesan pada Savelkoul beberapa pakaian jang harganja mahalmahal sampai seharga f 229,—. Begi-toepoen pada toko Whiteway ia telah teeken bon banjaknja tidak koerang dari f 59 .- . Sedang pada tokonja seorang Tionghos bernama The Tjik Kie di Slompretan ia telah pesan pakaian seberga £75,-.

Tetapi puda sanggal 20 Juli jang laloe itoe orang telah meninggalkan tempat penginapannja dengan diam-diam. Oeang bajaran hatel jang djoem-lahnja f 70.— satoe san poen tidak dibajazaja.

Politie sampai sekarang masih mentjeri, dimana itoe penipoe jang litjin

P.P.S.T. tjabang Soerabaja.

Pada malam Senen jang laloe, P.P.S.T. tjabang Soerabaja telah adakan rapat anggautanja bertempat di Soos Patjarkeling.

Ketjoeali hal - hal roemah tangga dari tjabang, maka dibitjarakan djoega peri hal.

> Circulair dari pemerintah terhadap pegawai negeri.

Circulair ini, jang melarang pegawai negeri masoek pada vakbeweging jang didalamnja tidak ada seorang ambtenaar jang mendjadi bestuurnja. Berhoeboeng djoega dengan verklaring jang terkenal jang haroes diteeken oleh pegawai negeri itoe, maka rapat berpendapatan, bahwa dengan adanja circulair itoe, maka pegawai negeri sama sekali tidak mempoenjai pengharapan akan perbaikan nasibnja dengan dialan vakbeweging, melainkan sebaliknja haroes menoeroet sadja kepada kemaoeannja pemerintah, baik jang menjenangkan, baikpoen jang tidak menjenangkan hati pegawai. Sebab itoe rapat setoedioe sekali dengan adanja sikap jang diambil oleh vakcentrale P.V.P.N. oentoek mengirim satoe deputatie kepada pemerintah oentoek maksoed ini, dan mengambil kepoetoesan, akan mendorong Hoofdbestuur oentoek menjokong dengan djalan apa djoega, kalau deputatie ini tidak berhasil maksoednja, soepaja dapat mengirim lagi satoe deputatie kenegeri Belanda oentoek maksoed terseboet djoega. Pendeknja rapat menjetoedioei semoea sikap jang diambil oleh Vakcentraal P. V. P. N.

> Tentang tjaboetan standplaats toelage dari pegawai rendahan jang gadjinja dibawah f 50.

Hal ini dianggap amat berat sekali oentoek penghidoepannja pegawaipegawai terseboet apa lagi oentoek merjekolahkan anaknja soepaja bisa beryoena dalam masjarakat kita dikemoedian hari, karena kalau bergadji f 40. — di Soerabaja ada berbeda sekali dengan pegawai jang bergadji f 40. - di Sidhoredjo atau Modjokerto apa lagi kalau dihalte-halte soedah bisa mempoenjai sawah - sawah atau roemahroemah sendiri.

Oleh sebab itoe rapat memoetoeskan soepaja mendesak kepada Hoofdbestuur agar mendjalankan daja oepaja bersamasama dengan vak centrale P. V. P. N., scepaja dikota - kota jang besar, teroetama di Soerabaja, itoe Standplaats toelage oentoek pegawai rendahan diangan dihilangkan. Poen tjabang Soerabaja dari P. P. S. T. akan mengoendang kepada Locaal vakcentrale P. V. P. N. di Soerabaja soepaja mengadakan satoe protest meeting terhadap hal ini.

Perloe dinjatakan djoega, bahwa oleh sebab toean A. Titaley telah diangkat mendjadi Vice-voorzitter dari Hoofdbestuur, maka ia telah meletakkan diabatannia sebagai Voorzitter dari tjabang Soezabaia, dan sebagai penggantinja dipilih toean Soenjoto, station chef dari Toeloengagoeng, jang dipindahkan ke Kalimas Soerabaja. Djadi soesoenan bestuur tjabang tinggal tetap, ketjoeali Voorzitternja jang diganti.

of the total of the back total Derma

Dari Ni. Dr. Soepardjo Lamongan telah diterima beberapa pakaian boeat P. P. A. J. dan Armenzorg.

Poen dari seorang pendoedoek di Maspati djoega diterima pakalan boest derme, all the second second

Dioetjapkan terima kasih.

THE PERSON NAMED AND ASSOCIATION. Boest Vrouwen te huis

Pengoeroes pendirian ini minta dikabarkun, bahwa telah ditertmania derma dari sekoempoelan orang Gogoli di Paresi dengan persutatean toean M. Socialista banjakaja f 10.—.
Dengan ini, dioetjapkan terima kastinja,

choje, recent de la nagona nota de

blast tribushashe the tooday dam

Sikap koerang adjar.

Perboeatan Lagro dimadjoekan pada politie.

Dalam kabar kota kemaren ada dikabarkan, bahwa dalam Internast Perlindoengan Peladjar telah dimasoeki oleh Lagro. Directeur dari Instituut Buys, dengan tidak minta idzin lebih dahoeloe pada Directeur dari internaat terseboet.

Kediadian ini oleh Directeur dari P. P. laloe dilapoerkan pada bestuur P. P.

Ini hazi bestuur P.P. telah memberi perentah pada Directeur P. P. soepaja bal ini diadjoekan pada politie, danini hari dioega Directeur P.P. telah berboeat, apa jang diperintahkan kepadanja.

Banjak oeang palsoe

Dari setengah roepiah.

Dalam does hari jang belakangan ini politie afdeeling valsche munterij telah dapat rapporten dari beberapa orang tentang orang palsoe dari harga setengah roepish tidak koerang dari 5 tempet.

ltoe oeang palsoe roepanja disiarkan orang banjak sekali pada koesir-koesir dokar dan lain-lain tempat.

Kemaren tidak koerang dari 10 bidji oeang perak dari setengah roepiah jang telah dibeslag.

Kita peringatken sadja soepaja lebih landjoet orang soeka sedikit lebih teliti kalau menerima oeang perak dari setengah roepiah, agar soepaja djangan terkena jang palsoe.

Zeekrijgsraad.

Ini hari Zeekrijgsraad disini telah pereksa perkaranja 26 orang kelasi kapal Indonesia, jang masing - masing didjatoehkan dakwaan jang sebagai berikoet boenjinja:

Mereka waktoe bekerdja di vliegkamp Morokrembangan pada tanggal 3 Februari 1933, meskipoen telah mendapat perintah dari orang atasannia, jaitoe kapitein-ter-zee toean W. J. D. Postumus, commandant dari yliegkamp, sama tidak maoe menoeroet itge perintab.

President dari ini persidangan jalah overste P. T. de Meester, lantaran overste C.J.O. Dorren kesehatanoja terganggoe.

Semoea terdakwa dibela oleh kapitein ter zee W.J.D. Postumus, commandant dari vliegkamp, djadi oleh itoe off cier sendiri, pada siapa mereka tidak maoe menoeroet perentah.

Kesoedahan dari ini pepereksaan fiscaal mintakan, soepaja masing masing didiatoehkan hoekoeman pendjara lamania 8 boelan dengan dapat potongan selama mereka dalam tabanan. Sedang terhadap 17 orang diantaranja djoega dimintakan, soepaja mereka dilepas dari dienst.

Kemoedian laloe dipersilahkan pembelanja boeat mengoeraikan pleidooi. Pembela minta, soepaja terdakwaterdakwa dibebaskan atau setidaktidaknja, soepaja diberi hoekoeman jang se-enteng-entengnja.

Sesoed hnja diadakan raadkamer. maka president mengoemoemkan poetoesan jang telah diambil, jang boenjinia, bahwa semoea kelasi-kelasi itoe diberi hoekoeman lamanja 6 boelan dan dipotong selama mereka berada didalam tahanan. Tetapi semocanja dipetjat dari dienst.

Tjeritanja seboeah dompet Jang hilang.

Seorang conducteur dari seboeah autobus telah mendapat sebosah dompet jang ketinggalan oleh seorang pencempangnia bernama Tan Siang Lim, jang bekerdja pada toko Jacobson van den Berg.

Dalam itoe dompet ada terdapat. selainnja oeang contant banjaknja f 5.djoega sebentoek tjintjin dan seboeah katja mata.

Makloem, lantaran djaman malaise, maka oeang jang sedjoemlah f 5. - itoe zasnja soedah banjak sekali, hingga mempengarochi sang conducteus, bocat masoekkan sadja dalam kantongoja.

Beberapa hari kemoedian toean Tan naik auto den melihati itoe conducteur jang "beroentoeng" memakai tjintjinnja jang telah hilang itoe.

Moelanja si conducteur tjoba kasihkan keterangan, bahwa itoe tjintjin ia telah dapat beli di Porrong, tetapi lantaran toesa Tan logat betoei. babwa itoe tjintjin adalah kepoenjaannja, maka ia laloe adoekan itoe hal pada politie,

Ini hazi itoe conducteur jang beroentoeng boest sementara waktoe telah dihadapkan dimoeka landrechter, oleh alapa in diberi hoekoeman pendjara lamanja 14 hazi. Managem Auf terramental a th

se part tegas month the transfer of the

Agenda.

lni malam. Tontonan:

LUXOR THEATER:

William Haines. dalam "Fast Life".

CENTRAAL THEATER: Philips Holmes dan Sylvia Sidney dalam.

"An American Tragedy".

CAPITOL:

Conrad Veidt dan Mady Christians,

"Serdadoe hitam".

KRANGGAN 1

Ouverture Tann Hauser, dalam Noach's Ark".

Perkelahlan,

Kemaren pagi didjalanan Gili telah terdiadi penganiajaan atas dirinja seorang Indonesier bernama Matrawi, jang dilakoekan oleh seorang Tionghoa totok jang sampai sekarang beloem bisa diketahoei, siapa orangnja itoe, karena sesoedahnja "mengadjar" moesoehnja dari belakang dengan sepotong besi. itoe siangsing dengan tjepat angkat langkah seriboe.

Matrawi jang roepanja setengah pangsan, lantaran kepalanja berkenalan dengan sepotong besi, telah d'angkoet keroemah sakit dengan auto P.G.D.

Emmabloem - Collecte.

Plaatselijk comite.

Sebagai tahoen jang laloe, maka pada ini tahoen djoega didakan socatoe comite boeat Emmabloem - collecte jang pendapatannja nanti akan dipergoenakan oentoek T. B. C' best ijding di Indonesia.

Sebagai orang berangkali masih ingat, hoofdcomite akan kasihkan pada seseorang seboeah emmabloem, soepaja mereka itoe membelinja. Dan pendapatannja nanti akan dikasihkan pada fonds pembantoe orang jang diserang oleh penjakit T.B.C., tidak perdoeli kebangsaan apa dianja itoe. Lantaran itoe maka seboeah consultatiebureau telah didirikan, dimana orangorang jang berpenjakit T. B. C. itoe dirawat.

Di'ini kota itoe collectie akan dilakoekan oleh moerid-moerid sekolah disepandiang roemah roemah pada tanggal 2 Augustus dan oleh njonjahnjonjah kantor-kantor pada tanggal 3 Augustus.

Sebagai eerepresidente dari comite disini telah diangkat istri gouverneur Diawa - Timoer njonja M. D. Ch. M. Kuneman.

Schoolvereeniging "Mardi-Goeno".

Bestuur baroe.

Dalam rapat anggauta dari perkoempoelan terseboet diatas pada hari Minggoe j. b. l., sesoedahnja dibatja verslag dari itoe perkoempoelan, dan verslag oentoeng roeginja, maka telah diadakan pemilihan bestuur baroe, jang berachir sebagai berikoet.

Soegiman Voorzitter, Hadjosoemitro Secretaris, Sardjono Penningmeester, commissaris Wirdjosoetedjo, Padmodihardjo, Tirtowibowo, Sakri, Radjimin, Martono.

Tjabang-tjabang baroe.

Atas permintaan dari satoe badan comite jang dipimpin oleh toean Soemorahardjo oentoek menjerahkan sekolahan P. N. S. pada Mardi-Goeno telah diterima baik oleh rapat, Begitoe dioega atas permintaan dari toean Hediwidjono oentoek menjerahkan seboeah sekolahan di Boto Poetih pada Mardi-Goeno, djoega diterima baik oleh repat. Djadi moelai ini boelan schoolverg. Mardi-Goeno telah melebarkan sajapnja di lain-lain tempat. Begitoepoen telah dipoetoeskan moelai boelan moeka ini H.I.S. Mardi-Gceno Boto Poetih akan moelai diboeka, dan jang sekolah telah ditetapkan sebagai berikoet : boeat moerid kesatoe f 1 25. kedoes f 1 .- dan ketigs f 0.80. Kalau bapaknja tidak mampoe (werkloos) bisa dikoerangi, Boekoe-boekoe dapat dazi sekolahan.

Mutatie Djawa-Timoer

Pensicenan O.R.

Teritoeng moelai tanggal 28 Juni 1933 atas permintannja sendiri, karena soedah tjoekoep diensttijdnja, dan hak mendapat pensioen, dilepus dari djabaten negeri toenn M. Tramierso alias Wizjostmodje; boofdmentri klas il pude O. R. di Stono.

Angkatan djoeroetoelis dan hulpschrijver.

Diangkat mendjadi dioeroetoelis klas I: toesn A b d o e l r a c h i m, dioeroetoelis dikantor assistent-wedana Daoe, kaboepaten Malang.

Idem mendjadi hulpschrijver dikantor:

1. regent Banjoewangi: toean R. Wirjoadiprodioalias Aman, bekas mantri voor de belastingen klas I di Probolinggo.

2. assistent - wedeta di Glagah, kaboepaten Banjoewangi: toean Mas Moekri, bekas beambte pada landspandhuis Probolinggo.

> Pindahan djoeroetoelis.

Dipindahkan dikantoor Assistent-Wedono Dawar blandong, kaboepaten Modjokesto: toean Soemardjan, sekarang dioeroetoelis dikantoor Assistent-Wedono Soekodono [Sidoardjo].

Verlof ke Europa.

Oleh Gouverneur Djawa-Timorz telah ditetapkan, bahwa toesu J. Duinkerken, inspecteur van politie klas li pada Stadspolitie di Soerabaja, akan meletakkan pekerdisannja besoek pada tanggal 2 Maart 1934, karena oleh Directeur B, B. telah di idinkan verlop ke Europa selama 8 boelan.

Soerat Kiriman.

(Diloear tanggoengan Redactie.)

Perkara toean Dlawoto.

Didalam kabar kota kemaren ada dimoeatkan ma' loemat dari P. N. I. dimana dimoeatkan soerat dari toean Djawoto, bekas commissaria Hoofdbestuur P. N. I. Sebetoelaja saja sendiri telah melahirkan persetoedjoean saja pada Redactic Soeara Oemoem, persetoedjoean jang saja tidak keberatan bagian-bagian jang mengenai diri saja dalam soeratnja toean Djawoto itoe dimoeat dalam soerat kabar ini.

Membantah, soedah tentoz mendjadi hakuja toean Djawoto. Saja sendiri poen tidak akan memperpandjangkan bantahan itoe, karena saja merasa bahwa toelisan saja jang dibantahnja, tidak bisa dibantah lagi.

Toean Djawoto kemaren, menoedoeh bahwa saja barangkali tidak mengoendjoengi pemeriksaan Raad van Justitie terhadap dirinja.

Dari itoe katanja, saja membikin verslagnja tidak karoe-karoean.

Tjoema inilah jang saja keberatan.
Mana, jang dikatakannja tidak karoe-karoean, tidak ditoendjoekkannja,
hingga dengan toelisan jang sedikit
itoe, ternjatalah perkataannja selaloe
tiada memakai boekti. Leider jang
benar biasanja berkata dengan boekti.

la bilang saja tidak koendjoengi vergadering? Ini adalah hasoetannja seorang reporter soerat kabar Tionghoa - Melajoe, namanja soedah bekend. Betoel saja tidak doedoek di pers-tafel, sebab saja tidak membawa perskaart, dan saja tidak memboetoeh-kan iperskaart, akan tetapi saja doedoek di tribune publiek.

Apa lagi, sehabisnja pemeriksaan, pendengaran saja dipersamakan lagi dengan pendengarannja verslaggever Soeara Oemoem soepaja dapat kebenarannja. Saja bersama doedoek ditribune, bersama dengan toean-toean J. J. Bakker, Mr. Mob. Yamin, Amir Soerjaningrat dan dengan beberapa orang jang terkemoeka.

Djadi saja membikin verslag dalam soerat kabar jang saja toeroet pimpin, adalah menoeroet pendengaran, menoeroet tjataran. Dan tentoe sadja tiada saja toelis dengan lengkap, hanja menoelis apa jang saja anggap perloe. Ini soedah mendjadi kebasaan soerat kabar. Oempamanja Indische courant bikin verslagnja dihari kedoea, hanja 9 centimeter kolom sadja. Jang saja tjatat hanja "kernnja" sadja.

Nah, terima kasih, dan pada toean Diawoto saja terangkan, bahwa saja boekan tegenstandernja. Saja tidak maoe, dan maloe mendjadi tegenstander dari bangsa sendizi. Perasaan sebagai saja rasai itoe, baroes poela disimpan didalam hati toean Djawoto, karena tiada pantas diwaktoe ini lagi menganggap bangsa sendiri mendjadi tegenstander.

Toean Diswoto boleh menganggap imperialisme dan kapitalisme mendiadi tegenstander, tetapi diangan samakan perasaan terhadap imperialisme itoe terhadap bangsa sendiri. Kita orang adalah sama-sama peradjoerit tanah air. Lain tidak i

Sarochoem.

Soerabaja, 26 Juli 1933.

Dari Redactie S. O.: Dimans kits kemaren memcest "serangan" toean Djawoto terhadap pada toesa Seroahoem dalam s. k. int. make tentoe sadja keterangan toean Saroehoem ini kita moeat djoega.

Sampai dimana sebenarnja toedoehtoedoehan toean Djawoto itoe ada
mengandoeng alasan, kita kira sekarang
tidak perloe diperbintjangkan lagi. Bagi
toean Djawoto dan bagi pergerakan
kita oemoemnja lebih baiklah perkara
ini, kita toetoep sadja, sebab memang
terlaloe sedih.

Kabar Dagang.

Pasar Soerabaja hari ini.

Koffie:

Boest harga ini siang rob. wib. fa.s. leveran di Soer, boelan Aug./ Sept./October per pikoel af 18—.

Kwaliteit Export lever di Soer. boelan September per pikoel af 18, nominaal.

Kwaliteit Export ready dalam goedang per pikoel af 18,50 dan boest ongesorteer af 17,75 dan af 18,— nom.

lni waktoe harga disini teroes ada lembek, sebab pembeli-pembeli sekarang banjak tinggal diam.

Meritja:

Kwaliteit hitam jang baik (barang jang sedia) disini harga per pikoel af 16,— sampai af 17.

Minjak klapa:

O. T.

Pendjoeal poenja harga:

merk O. F. l. af 2,23

O. E l. ... 2.20

C. H. D. ... 2,17

. 2,17

Djagoeng.

Kwaliteit koening pakai karoeng jang koeat jang bisa di Export terima di Probolinggo leveran boelan Juli sampai Aug. opsi dari pendjoeal per koyan a f 38.50.

Terima di Soerabsia conditie sebagaimana diatas per koyan a f 40,50 nominsal dalam pasar teroes tidak ada kediadian.

Goela.

Nevas.

Ada pendjoealan lagi kwaliteit: S.H.S. banjaknja 897 to

S.H.S. banjaknja 897 tons. H.S. , 300 ,, Terhitoeng lang didjoeal sama sekali totaal 1.103.153 tons a 1000 Kg. ada

S.H.S. 780.362 tons H.S. 296 538 tons. S.S.S. 8.739 "M.D.S. 17.514 "

Goela.

Harga pendjoealan dari tangan kedoea kwaliteit afkeuren terima goedang di Soerabaia.

S.H.S. per zak a f 5 55 f 5,60 H.S. , 5.50 , 5,55

Goela mangkok:

Terima di Soer, leveran Juli sampai Augustus per pikoel af 1.75 harga di sini tinggal sama.

Widjen.

Levez lantas terima di atas timba-

ngan di Soer. Kwaliteit poetih jang baik per pikoel af 480.

Dan kwaliteit hitam kelozaran dari Solo dan Blitar af 4,60 nom.

Tjabe.

Terima di atas timbangan disini, keloearan dari Blitar kwaliteit jang soedah terpilih per pikoel af 8,50 dan af 9.—

Djazak.

Leveren apsi pendjoeal moelai boelan Augustus sampai September terima atas timbanggan goedang pembeli, keloearan dari Lamongan terima di Soer, perpikoel af 4,25.

Keloearan dari Probolinggo terima di Probolinggo af 4,10. Keloearan Solo terima di Semarang af 4,25 nominaal dalam pasar sangat

Asemi

Terima (lantas) leveran disini kwaliteit jang baik ada bidji paling banjak 10 pCr; disini harga per kojan f 120 sampai f 125.

Tepoeng trigoe:

Disini poenja harga pendjoeal seperti.
Tjap Koepoe f 8.75
... Tangan ... 8.75
... Ajam

Kratok poetik

Terima stas timbangan dalam goedang pembeli, leveran boelan Augustus sampai September opsi pendiosal terima di Probolinggo per kojan 153, — Nominaal, dalam pasar tidak ada kediadian.

Kationg idjo:

Kwaliteit bidji beser jang terima disini per pikoel harga f 2,80 disini f 2,90,

SPORT.

Voetbal di Bondowoso.

T. H. O. L. Bondowoso D. S. V. Djember 2--9.

Pada hari Minggoe tanggal 23 Juli 1933 bertempat di Veldpolitie-veld di Nangkaan telah diadakan pertandingan sepak raga diantaranja T.H.O.L satoe elftal jang tertjampoeran di Bondowoso melawan D.S.V. satoe voetbalvereeniging bangsa Belanda jang terkoeat di Djember.

Permainan dipimpin oleh refree Soepangat, dan dimoelai pada djam 4.45 sore.

T. H. O. L. Bondowoso:

Frits Wichert.

Mat Ali v. der Wheele.

Samidin Soetjipto Otto Emor.

Soekardi v. Duyne Zaenal

Moeh. Saleh Soetomo.

v. Staden v. Bodegraven De Jong v. den Bos Hamwijk Anthonijs. v. Zijl de Jong Fripp. Winning.

0

D. S. V. Djember:

Dari pebak T. H. O. L. jang kelihatan tidak toeroet main jalah Moestadjab dan Deuning, sedang dari pehak D.S.V. jalah goalgetter Brandes dan back Elbracht.

T. H. O. L. menang toss dan D. S. V. moelai menjerang, tapi dapat directeur kembali oleh centerhalf Soetjipto. Permainan kelihatan sama koeatnja moela-moelanja. Dari kedoea pehak spelersnja sama - sama gesit. Orang - orangnja T. H. O. L. kelihatan kalah besar.

T. H. O. L. mendapat corner. Bola diambil oleh Soetomo, terces diterima oleh Soekardi, tapi sajang tembakannja terlaloe tinggi. Beloem sampai 10 menit lamanja bermain dapatlah D.S.V. membikin doelpuntnja jang pertama kali. Voorhoede D.S.V. menjerang. Sebentar riboet dimoeka doel T. H. O. L. Bola diterima oleh van Bodegraven dan terces dimasoekkan kedalam doel. stand mendjadi 1—0 boeat D.S.V.

Setelah bola ditaroeh ditengah lagi D. S. V. kelihatan ada difehak jang terkoeat. Bola dimainkan setengah veld. Tidak lama T. H. O. L. dapat kasn oentoek membikin gelijk. Soekardi bawa bola teroes soloren dan dapat meliwati back. Dengan tidak sial lagi bola teroes ditembakkan kedalam doel dan stand brobah mendjadi 1—1.

Lindeman kirim satoe voorzet. Bola diterima oleh v. Bodegraven dan teroes ditembakkan kedalam doel. Bola dapat ditangkap oleh keeper Wicherts tapi mleset dan stand mendjadi 2—1 boeat D. S. V.

Soetjipto over bola pada v. Duyne. Van Duyne teroes membikin solo ren. Dengan tangkas bola teroes dischiet kedalam doel. Keeper Winning melongo dan stand mendjadi 2—2.

Hamwijk over bola, diterima oleh v. Bedegraven dan sebentar lagi djala T. H. O. L. tergetar lagi dan stand mendjadi 3—2, dan tinggal tetap hingga pauze.

Sehabis minoem T.H.O.L mempoenjai kekoeatan lagi dan teroes menje-

D.S.V. menjerang lagi. Sebentar riboet dimoeka doel T.H.O.L. dan tidak tersangka-sangka bola teroes menggloendoeng kedalam doel sehingga stand berobah mendjadi 4—2 boeat D.S.V.

T. H. O. L. teroes menjerang tapi hanja sia-sia belaka. Kembali D. S. V. ada di pehak jang lebih kocat. Bola senantiasa mondar mandir dikalangan T H.O.L. Keadaannja membahajai.

Van Bodegraven terima bola lagi terces dischiet. Stand berobah mendiadi 5—2.

Tidek lama lagi van Bodegraven menambah lagi satoe doelpunt sehingga stand mendiadi 6 – 2.

Tidak lama T. H. O. L. menjerang. Saleh bawa bola dengan kentjang, tapi sajang Soetomo berdizi offside. Van Bodegraven terima bola lagi dan dengan tidak toenggoe lama bola teroes dischiet kedalam doel T. H. O. L. Keeper Wicherts tangkap angin dan stand laloe mendjadi 7 — 2, boeat D. S. V.

Van Bodegraven terima bola lagi.
Bola teroes ditembakkan dan keeper terpaksa lagi mengembil bola boest kedelapan kalinja dasi dalam djalahnja.
Van Staden bawa bola teroes dischiet kedalam doel. Dapat ditendang oleh keeper Wicherts tapi apa latjoes, bola

Van Staden baws bola teroes dischiet kedalam doel. Dapat ditendang oleh keepet Wicherts tapi apa latjoer, bola kena ditangkap oleh van Bodegraven lagi dan sebentar lagi stand berobah mendiadi 9 – 2.

Korespondensi.

Abonde 8518: Tidak bise, toenggakas: has a es dilocusi l

ADVERTENTIES.

ZAMAN MALAISE!

DJANGAN KLIROE BELI. PERLOE PRIKSA HARGA DAN KWALITEITNJA BARANG.

AFDEELING VOETBAL

Marchaelle Labor eller / Marchaelle Address

Engelsche Voetballen compleet.
The "Globe" Non-tear No. 5. per st. f 13,—
"Clinker" " 5. " st. f 8.—
" 4. " st. f 7.—

MATJAM MOERAH BOEAT PAKEH SABAN HARI
The "Winner" Complet No. 5. per st. f 3.—

BADJOE KAOS MODEL BAROE

Per Doz. 24.— f 27.— f 30.— (tida loentoer)

Kaos kaki wol pakai streep matjam-matjam f 1.25. 1 paar.

Kniedekker en Enkeldekker. f 1.25. 1 stuk.

Broeken, Donkerblauw, Wit of Zwart f 1.50, 1 ...

Sepatoe Voetbal Manfield Globe Marathone Flyer f 13.— f 6,— f 4.— f 4,—

Tali sepatoe dari Manfield per paar f ~30.
Pompa Ball per stuk f 1.25.
Scheendekker per paar f 1.25.

AFDEELING TENNIS

Slazengers Rackets.

Queen Tournament f 30.-Golden Shaft f 22,-Silvershield f 27. f 27.-Special Doherty Player f 15.— A. G. SPALDINGS Top Flite f 30. -Gold Medal f 30. -Lamina A f 32.— Lamina D f 32.— Exmoor f 18.— PROSSER'S Phenomenon f 27.-Black Prince f 12.-TENNIS PRESSES HOEZEN f 1.50 f -.75 RUBBERGRIPS OLIE

DEEN BROTHERS
GEMBLONGAN 18 Z. 1682, SOERABAIA.

--.50

f 0.50 dan f 1.25

HAWA BERGANTI

MEMBIKIN KESEHATAN TERGANGGOE:

Seperti kepala sakit, idoeng pilek, badan greges, percet kemboeng dan lain-lainnja.

Perhatikenlah sedia MINJAK MANDJOER jang toelen sablomnia dapet ganggoean. Dioega ada sedia obat-obat patent harga melawan.

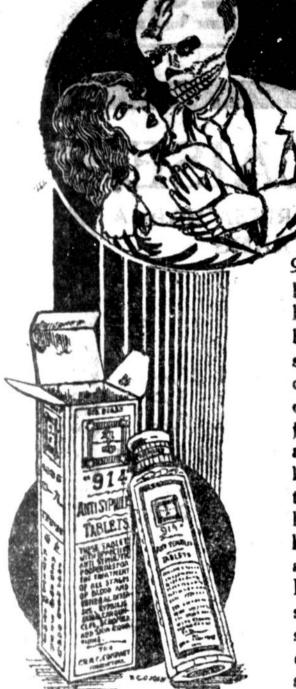
Chemicaliën handel & Parfumeriën fabriek, ... MANDJOER"
Peneleh 28-Telf. 3446 Z.-Soerebaie.

Mengharap perhatian.
Perhimpeenan
DHARMO OESODHO.

Berazas: Memperhatikan soal kesehatan

Memberi kesanggoepan menghantar oyang orang, jang tidaberkemampugan, atau anak-anaknja (dulam Gamusana Samban) jang mendapat sakit boewat berobat ke C. B. Z. and China jang berdekatan dengan roemahaja anggan didam di i.). Anggan didam di i.).

Relation of the second



ANTIESYPHILIS

Obat bikin bersih derah dan semboehkan sakit kotor.

914 TABLET mempoenjai moestadjab besar dan tiepat sekali boeat semboehkan penjakit syphilis dan darah kotor, baik jang masi baroe maoepoen jang soedah lama. Teroetama boeat penjakit oempama, toelang - toelang dan oeratoerat merasa linoeh bisoel bengkak jang bernama sehingga berkrowak, stawa kamtjeng, mangga dll. penjakit kemaloean atawa koedisan jang berbintil-bintil di koelit, bisoel - bisoel jang berbahaja, koerap kering dan basa dan koedis - koedis dan loeka - loeka pada anak-anak jang asalnja dari toerocnan. Kaloe pake ini obat tentoe bisa lekas semboehken penjakit jang soedah terseboet di atas, berbareng djoega bikin darah djadi bersih betoel, dan darah semingkin bertambah, badan semingkin waras dan tegoeh. 941 TABLET

dibikin teroetama menjotjokin dengen keadaan orang poenja toeboeh dari itoe bisa dipake oleh orang toea atawa moedah dengen tida ada berbahaja satoe apa.

Perhatiken: Obat 914 TABLET tjoema dibikin dan didjoeal dalem botol isinja 40 tablet sadja. Tolak barang tiroean! Harga 1 botol 40 tablet F 1.- per doz. 10.- lain ongkos.

Bisa dapet beli diantero roemah obat Tionghoa atawa pesen pada; HOOFD AGENT:

> MEDICIIN IMPORT SAM TAK Co. 50. GILI KALI - SOERABAJA.

67B



PROFESSOR DAN Dr.

marika itoe merasaken begimana kemandjoerannja ini anggoer obst tjap "19" kerna ini anggoer ada terbikin dari bahan jang speciaal mengasi kekoeatan badan seperti :

KOLEESOM - DJINSOM D.L.L.

(mintalah boekoe ketrangan iang lengkap bisa dapet gratis) Tiobalah minoem does fl. anggoer terseboet, di tanggoeng dalem 2-3 hari sadja bisa kentara.

Bila tida berboekti oewang kombali.

HARGA:

Bisa dapet pada:

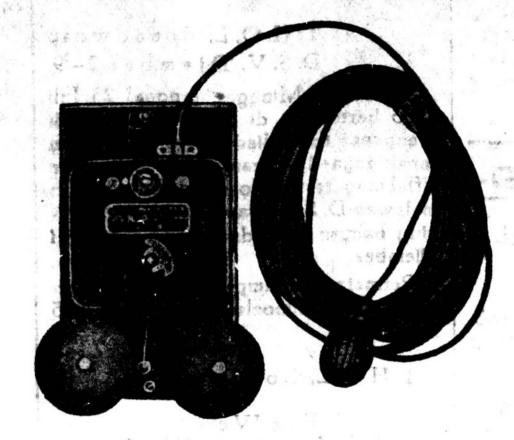
segala roemah Obat dan toko di antero tempat.

Sole Agent

Chemicalien Handel IE KIM TIE Pabean 41 - 43.

BEL ZONDER BATTERY (BEL ANGIN).

Boest panggil orang diwaktoe siang hari dan diaga malem.



Bel ini ada 2 lontiengnja, dengan ada 1. schakelaar ketjil dan tanda merah dan poetih. Bila orang hendak bel boeat sebentaran sadja, bendaklah orang toedjoeken djaroem itoe kepada tanda poetih dan pidjet karet jang bersamboeng dengan tali bel.

Bila orang ingin soepaja bel itoe berboenji teroes, kalau dipidjet karetnja sebagaimana tadi, maka orang moesti toedjoeken djaroem itoe kepada tanda merah, djadi bagoes sekali boeat pendiaga malem.

Bel ini pake angin, tidak pake stroom electrisch, betoel-betoel aneh sekali ini bel.

Pake tali diboengkoes soetera bagoes dan koest, pandjangnja 20 Meter. Samboengannja pake pipa dari koeningan dan ada tiga tjabangnja boeat pake tiga leiding berikoet karet boeat samboeng tali dan pakoe bengkok boest pasang tali dan bel.

BERGOENA DI PAKE BOEAT KANTOOR-KANTOOR ATAU ROEMAH-ROEMAH

Harganja moerah sekali tjoemak ad. F 3.50. complect. Beratnja 0.8 K.G.

Onkos kirim dalem tanah Djawa 60 sent, loear F 1.tambah Rembours kosten 25 sent.

IMPORTEUR

NIPPON SHOKAI

SENEN 56 (STOOMTRAMBAAN) TELEFOON 1489. WELT. BATAVIA-CENTRUM. 631b.

= TEPOENG = KATJANG IDJO "TJAP-ANEM"



Satoe kali soeda kenal, tentoe selaloe tida bisa loepa lagi, sebab: "TjAP-ANEM" ada toelen, boekan tjap tiroesn.

"TJAP-ANEM" tepoengnja soeda terpriksa baek goena kasehatan badan oleh Analyse Laboratorium dd. I November 1931 No. 3843.

"TJAP ANEM" soeda dapet banjak poedjian dan Diploma di Pasar - Malem "Jaarmarkt" dan "Nasional Soerabaia"

"TJAP-ANEM" tepoengaja soeda terkenal dan terdjoewal di antero tempat.

Agenten Hagemeijer & Co's Handel Mij.

SOKONGLAHE

Perkoempoelan Penolong Kemiskinan (Armenzorg),

perkoempoelan inilah jang menolong orang - orang miskin di Soerabaja, jang ter sedikit dipemlahnja, alamat t

NIONIA SARDIONO

Plampitan No. 57 Socrabaja

Perkoempoelan Pemeliharaan anak Jatim (P.P. A.J.)

perkoempoelan inilah jang menolong anak-anak jang terlantar (anak-anak Jatim), jang ta setikit dicembanja sekarang dikoempoelisan dalam seboeah roemah, alamati

NIONIA SARDJONO

Plampitan No. 57 - Socrabaja.

Saja bernama Oci Khing Tjiang, tinggal, bercemah di Gentengschout No. 10, Sperabaja. Jang saja dapet sakit Aambeien Loear (Gwati Tiheng) dazi moelai taon 1923-1929 dan jang paling berat di dalem ini taon tanggal 29 Maart 1933 sampe saja tida hisa tidoez dan tida hisa doedoek apa lagi kalce saja mace keblahang, hoekan maen sajaposaja sakit.

Pada tanggal 2 April 1933 saja moelai di hehandeld sama toesa Abdulhamid, dari moelai poekoel 10 pagi dan

djam 91/2 malem itoe bisoel soeda pitjah dan hanjak keloear kotoran; dengen zonder operatie (petong) di dalem 17 hazi itoe penjakit lantas ilang sama sekali, tida korrang satoe apa-apa dan saja brani poeditken djoega, pada toean Tabib Abdulhamid, iapoenja pemeraksaan sampe actif dan saben hari saja moesti dateng di roemahnja toean terseboet, per-loenja boent dikast obet dan djoega saja brani poedifken, boleh dibilang tida ada persanan sakit romaka dari itoe saja bilang banjak trima kash atas persoeloengannje toean Abdulhamid, Baliwesti No. 30, Soerabaja.

Dan segala ketrangan jung lebih degas, bila trean-toesa mace berobat boest Asmbaten bolch dateng di saje poenja

Di waktoe sore saja bisa kasi ketrangan jang lebih djela

Hormat saja OBLEHBIG TIANG (8



Sebab apa sekarang orang tjarik kita poenja lampoe merk I.E.C. & E.L.T. gantinja P.O.

jang terkenal seloeroeh Indonesia. Ini lampoe I.E.C. & E.L.T. sekarang soedah dinjatakan kocat dan terang. Harga moerah dengan pakai garantie.

Memoedjikan dengan hormat

TOKO ELECTRA

Pasar Besar 9, Telf Z. 4288. - Soerabaia.

___KOSTHUIS____

Oentoek pemoeda-pemoeda peladjar di Soerabaja dari

Vo. .. PERLINDOENGAN PELADJAR". di Soeloeng Oost 18, Telf. 1628 Z. Soerabaja.

Moelai 1 JUL I 1933 ditoeroenkan. f 20, - seboelan.

Pembajaran lebih dahoeloe. Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djaoeh boleh didapatkan dari Secretaris, adres:

> Mr. R Na. SOEBROTO Embong - Tjempaka No. 10 atsu R. SOEDIRMAN

Derxstraat - Soerabaja, atau Dr. M. SJAAF Kalipsin Soer baja.

INI ROKOK TJAP

TEBOE DAN TJENGKEH

JANG PAKAI BANDEROLLE SERIENUMMER 1873. Soedah terkenal di antero Indonesia tercetama di Soerabaia. Toean toean dan saudara saudara kalau mentjoba ini rokok sekali sadja, tentoe tidak mace lainnia.

TIDAK PERLOE DI POEDJI BANJAK - BANJAK



Terbikin dan di keloewarkan oleh: H. M. MOESLICH. KOEDOES (JAVA)

Koewasa M. CHOESNAN MOESLICH. Koedoes.

PHILIPS RADIO



Tjoema pake stroom ANIEM sadja harga

Kita djoeal djoega dengen atoeran Huurkoop. Djangan soengkan segala orang boleh miata demontratie atawa sewah seminggoe.

F 7.50.

SEKARANG SOEDA BISA DAPET BELI LOTERIJ OEWANG BESAR

Harga sepezti biasa dan djoega lotebij barang-barang

Loterij Pasar Gambir Batavia per lot f 2.75. Loterit Pesar Malem Semerang Loterty Januarkt Socrabuja

TORO KWEE YAUW TIONG BALLWERT IL TELF. Z 514 en 719 SOERABALA